



دوره هفتم تقنینیه

جلسه ۱۷۳

صورت مشروح

مذاکرات مجلس

(بدون مذاکرات قبل از دستور)

سه شنبه سیزدهم آبان ماه ۱۳۰۹ - ۱۲ جمادی الاخری ۱۳۰۹

قیمت اشتراك سالیانه : خارجیه ۱۲ تومان
داخله : ۱۰ تومان
تک شماره : یکقران

مطبعه مجلس

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز سه شنبه سیزدهم آبان ماه ۱۳۰۹ * (۱۲ جادی الاخری ۱۳۴۹)

فهرست مذاکرات

- | | |
|--|---|
| ۱ (تصویب صورت مجلس | ۶ (مذاکره و تصویب طرح قانونی راجع بوصول مالیات مستغلات |
| ۲ (تصویب يك فقره مرخصی | ۷ (اجازه استخدام متخصص حشره شناس |
| ۳ (شور و تصویب لایحه معافیت مقداری مازوت از عوارض کمرک | ۸ (شور و تصویب لایحه سهمیه کاشفین قاجاق |
| ۴ (شور و تصویب لایحه مجازات مرتکبین قاجاق ادوات توتون بری | ۹ (شور و تصویب معاهده حمایت علائم صنعتی |
| ۵ (طرح و تصویب لایحه حقوق انحصار دمار توتون | ۱۰ (موقع جلسه بعد - ختم جلسه |

مجلس يك ساعت ونیم قبل از ظهر بریاست آقای دادگر تشکیل گردید

[۱ - تصویب صورت مجلس]

صورت مجلس عصر دوشنبه دوازدهم آبان ماه را آقای مؤید احمدی (منشی) قرائت نمودند * * *

رئیس - آقای فیروز آبادی
 فیروز آبادی - قبل از دستور *
 رئیس - در صورت مجلس نظری نیست
 (گفتند - خیر)
 رئیس - صورت مجلس تصویب شد
 [۲ - تصویب يك فقره مرخصی]
 رئیس - ما امروز بقدری کار داریم که قبل از دستور از آقا خواهش میکنیم صحبت نفرمایند و در عوض سیصد تومان با نظارت مؤسسه شیر و خورشید برای
 مرضخانه تقدیم میکنیم . خیر مرخصی آقای علیخان اعظم قرائت میشود :
 نماینده محترم آقای علیخان اعظم زنگنه تقاضای یکماه مرخصی از اول فروردین ماه ۳۰۹ نموده و کلیه حقوق آنرا با نظارت مؤسسه شیر و خورشید سرخ اختصاص به مرضخانه زاویه مقدسه داده اند کمیسیون با تقاضای ایشان موافق و اینک خبر آنرا تقدیم میدارد
 رئیس - مخالفی ندارد (گفتند خیر) آقایان موافقین قیام فرمایند

* عین مذاکرات مشروح یکصد و هفتاد و سومین جلسه از دوره هفتم تقنینیه . (مطابق قانون ۸ آذرماه ۱۳۰۵)

دایره تنه نویسی و تحریر صورت مجلس

(اغلب قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد

[۳ - شور و تصویب لایحه معافیت مقنناری مازوت از عوارض کمرکی]

رئیس - لایحه راجع بمعافیت مقدار مازونی که بمصرف سوخت کشتی رسیده است مطرح است قرائت میشود
لایحه دولت

ساحت محترم مجلس شورای ملی

قبل از اینکه دولت برای بندر پهلوی کشتی شن کشی ابتیاع و بکار بیندازد در شانزدهم آبان ۱۳۰۸ از طرف وزارت فواید عامه سابق بداره بندر پهلوی اجازه داده شده بود که شن کشی کانال ورود بندر پهلوی را در مقابل اجرت بموسسه کشتی رانی شوروی موسوم به (کوسکاسپار) محول نماید در ضمن قرار دادی که با مؤسسه کشتی رانی مزبور منعقد شده مقرر گردید که لوازم انجام عملیات حفر کانال و سوخت کشتی شن کشی از پرداخت حقوق کمرکی و عوارض معاف باشد و در نتیجه بعد از انجام عملیات مبلغ یک هزار و یکصد تومان عوارض کمرکی و مالیات راه (۸۰۷۷۳) من مازوت شده که بمصرف کشتی شن کشی رسیده بود و کمرکات بندر پهلوی مطالبه مینماید بنابر این برای صدور اجازه معافیت یک هزار و یکصد تومان عوارض کمرکی و مالیات راه مازوت مزبوره ماده واحده ذیل تقدیم و بقید دو فوریت تقاضای تصویب میشود

ماده واحده - بوزارت مالیه اجازه داده میشود یک هزار و یکصد تومان حقوق کمرکی و مالیات راه مقدار (۸۰۷۷۳) من مازوت که بمصرف سوخت کشتی شن کشی موسسه کشتی رانی شوروی در بحر خزر برای عملیات شن کشی در مجرای ورودی بندر پهلوی رسیده است بر طبق قرار دادیکه در آبان ماه ۱۳۰۸ بین وزارت فواید عامه سابق و موسسه کشتی رانی شوروی در بحر خزر منعقد شده بود معاف داشته و مطالبه ننماید
رئیس - فوریت مطرح است

رئیس - عده حضار ۸۴ با کثرت ۷۲ رأی تصویب شد

[۴ - شور و تصویب لایحه مجازات مرتکبین قاچاق ادوات توتون بری]

رئیس - لایحه دولت راجع بمجازات مرتکبین قاچاق آلات و ادوات توتون بری مطرح است :

ساحت محترم مجلس شورای ملی - خاطر آقایان نمایندگان محترم را قرین استحضار میدارد نظر باینکه در قانون مجازات مرتکبین قاچاق برای آلات و ادوات توتون بری و توتون کوبی و توتون سائی و کاغذ بری و کیلرزبری که از خارجه بطور قاچاق وارد یا در داخله ساخته میشود جریمه تعیین شده و قانون در این باب ساکت است و نظر باینکه بوسیله برش توتون یا هاون های توتون بری که در داخله تهیه و از پنجتومان الی ده تومان قیمت دارد یک قسمت مهم از عواید دخانیات بقاچاق مصرف و بعبادات مملکتی خسارت فوق العاده وارد میاورد و نظر باینکه اخذ جریمه تنها از توتونهای که بقاچاقی در خارج از محل تمرکز و وسیله هاونهای دستی بریده میشود وافرایی بمقصود نیست و نظر باینکه کلیه ماشینهای توتون بری متمرکز و تشخیص و تمیز توتونهای که بوسیله هاونهای دستی بریده میشود مشکل و غیر عملی است لذا ماده واحده ذیل را تقدیم و تصویب آن را با قید دو فوریت تقاضا دارد

ماده واحده - در مواردیکه هاون و ماشین توتون بری دستی در منازل اشخاص و غیر از محل تمرکز ماشین خانه کشف شود عین ماشین و هاون توتون بری ضبط بعلاوه مرتکب و معاونین جرم و تهیه کننده هاون و ماشین محکوم به پرداخت جریمه نقدی از پنجاه الی یکصد تومان خواهند بود و در صورت تکرار جرم بعلاوه جزای نقدی

بجبر تادیبی از يك ماه الی شش ماه محکوم میشود
رئیس - فوریت اول مطرح است . آقای طلوع
طلوع - بنده در فوریت عرضی ندارم
رئیس - دیگر مخالفی ندارد (گفتند خیر) - موافقین با فوریت اول قیام فرمایند
(اغلب برخاستند)

رئیس - تصویب شد . فوریت ثانی مطرح است . مخالفی ندارد؟
جمعی از نمایندگان - خیر
رئیس - رأی میگیریم بفوریت ثانی موافقین قیام فرمایند
(اغلب قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد . ماده واحده مطرح است آقای طلوع
طلوع - بنده هرچه فکر میکنم که چه ایجاب کرده است که دولت این لایحه را بمجلس آورده است نمی فهمم ماده واحده - در مواردیکه هاون و ماشین توتون بری دستی در منازل اشخاص و غیر از محل تمرکز ماشین خانه کشف شود عین ماشین و هاون توتون بری ضبط و بعلاوه مرتکب و معاونین جرم و تهیه کننده هاون و ماشین محکوم به پرداخت جریمه نقدی از پنجاه الی یکصد تومان خواهند بود اولاً مطابق اقداماتی که دولت در انحصار توتون کرده است و اینها بقرینه بنده هر جا هاون که اقسام ماشینهای توتون بری را پیدا کرده اند برده اند در حدود گیلان که مرکز محصول توتون است هاون عبارتست از آثنی که توتون را میگذازند زیر او وریز میکند و بالاخره یک ماشینی است که باید این هاون را حرکت بدهد تا بتریزد آن را پائین و بالا ببرد و بتواند برگهای توتون را

اسامی رأی دهندگان - آقایان زوار - فرمند - عدل - فهیمی - طاهری - عامری - خواجوی - ملک مدنی - سهرابخان ساکنیان - شریفی - صادقی - مسعودی - ذوالقدر - ظفری - وهاب زاده - مؤید احمدی - ملک آرائی - دستانی - کفائی - مفتی - اسکندری - فرشی - بیات ماکو - مقدم - لاریجانی - فتوحی - فولادوند - آیه الله زاده شیرازی - صباح فطمی - یاسائی - دربانی - روحی - سبزواری - امیر ابراهیمی - رفیع - کاشانی - اسعد - امیر حسینخان المغان - مرتضی خان رفیق شهباد - دهستانی - ارکانی - ناصری - مولوی - طباطبائی دیا - چشیدی - میرزا یانس - کیانوری - نجومی - احشام زاده - اورنگ - طالبخان - امیر دولتشاهی - دکتر عظیمیا - دیوان یکی - اسفندیاری - حسینی میرزا دولتشاهی - انجمنی - غلامحسین میرزا - مهود بلانی - بزرگنیا - انبال - حبیبی - طهرانی - طلوع - قاضی نوری - نوبخت - حکمت - سید کاظم زردی - ایزدی - کازرونی

ریز بکنند و در دسترس مردم بگذارند يك همچو چیزی بعقیده بنده در هیچ کجا نیست حالا بنده با حضور آقایان هیئت محترم دولت يك قضایای را عرض میکنم راجع بزراعت توتون بقدری که باید عریض کرده‌ام و نابل توجه نشده است اساساً زراعت این در قسمت گیلان نصف شده و سال دیگر هم هیچ نخواهد بود و اگر يك توجه عاجلی در این موضوع فرمائید بکسی از بین خراعات رفت بنده هم البته میل دارم که عایدات توتون زیاد باشد و دولت هم البته استفاده میرسد ولی به این ترتیبی که فعلاً اداره انحصار عمل میکند این اقدام و عمل نامناسبه يك محصول بسیار خوبی را از گیلان بکلی محو خواهد کرد مخصوصاً البته قانونیکه مصوب مجلس شورای ملی هست این قانون هم برای دولت محترم است که باید اجرا بکنند و هم برای مردم یعنی مردم باید مطابق مقررات قانون مالیات بدهند اگر نکردند بنده حس ارفاق ندارم و همانطور که آقای فیروز آبادی فرمودند عرض میکنم باید جریمه شوند ولی عملی که می‌شود برخلاف مقرراتی است که در مجلس شورای ملی تصویب شده است عمل را ما می‌بینیم که برخلاف آن می‌شود بنده الآن با حضور آقایان عرض میکنم استدعایم که تحقیق فرمائید مطابق قانون مصوبه مجلس شورای ملی انواع توتون و سیکار و سیکارهای خارجه و اقسام کاغذسیکار صدی پنجاه از قیمتی که وارد شده است یعنی مجموع قیمت با حقوق گمرکی که پرداخته شده است یعنی چه؟ یعنی اگر بنده کاغذ سیکار و انواع قسمت های آنرا وارد کردم مطابق قانون مصوبه مجلس شورای ملی باید مجموع قیمت و حقوق گمرکی آنها را منظور بدارم و صدی پنجاه بدهم ولی عمل چطور است؟ الآن صدی پانصد میگیرند در صورتیکه باید صدی پنجاه بگیرند میرسیم آقا چرا میگوید حقوق انحصاری که مجلس اجازه داده است میگیریم من که يك تاجر هشتم از آلمان بوین وارد میکنم یا کاغذ

سیکار وارد میکنم با حقوق گمرکی و سایر عوارض و تمام اینها می‌شود سه قران یا يك بسته کوچکی کاغذ وارد میکنم به سه قران آنوقت چه باید بکنم باید بپریم در اداره انحصار مجبورم چه باید بدهم پانزده قران سه قران هم داده‌ام میشود هیچجده قران آنوقت باید بخرم هیچجده قران این بعقیده بنده عملی نیست اساساً خوب هم نیست شما اینجا آمده‌اید يك هاون کوچک را مجازات قائل شده‌اید که اگر کشف بشود قاچاق است باید پنجاه الی صد تومان بدهد شما ملاحظه فرمائید نمایندگان محترم گیلان آقای حاج آقا رضا رفیع طالش خان میداند فومن بیشتر از سایر قسمتها توتون میدهد بعد از او لاهیجان است که بشما حاصل توتون میدهد حالا صد هزار من پانصد هزار من سه ملیون من بالاخره در کجاست در فومن و صومعه سرا و لاهیجان حالا مرکز اینها در کجاست در جایی که محصولی دهد یعنی در جاهایی که محصول توتون بود ماشینها در آنجا بود آنوقت مردم راحت و آسوده بودند آمدند و گفتند خیر لازم نیست شما در مرکز محصول خودتان ماشین داشته باشید ما میخواهیم ماشین را در يك جایی تمرکز بدهیم آنها هم گفتند موافقم تمرکز بدهید ولی در يك جایی تمرکز بدهید که محصول توتون هم در دسترس ما باشد و مردم همانجا هم استفاده بکنند و طرز وصول هم برای شما راحت باشد همه جاهم نمایندگان مالیه دارید در فومن دارید در لاهیجان دارید در صومعه سرا دارید گفتند خیر مجبورید که تمام ماشینهای خودتان را حمل کنید بیاورید چندین فرسخ اول که گفتند رشت حالا يك چندی زمزمه دارند طهران از شصت فرسخ راه باید بیاورند اینجا آنها هم که نمیدانند يك همچو عملیاتی می‌شود بالاخره آمده‌اند در تمام فومن و صومعه سرا و لاهیجان تمرکز داده‌اند و بزحمت زیاد بکار انداختن ماشینها و عمله و سایر قسمت را هم تهیه کرده‌اند یکمرتبه تمام ماشینهایشان را بانام لوازم از فومن ماشینهایشان بانام لوازم بار

کرده‌اند از لاهیجان که شش فرسخ است از فومن که پنج فرسخ مسافت است برداشته‌اند برشت و گفته‌اند که شما تمام محصولات خودتان را باید فرسخ کرایه بدهید بیاورید برای رشت دوباره کرایه بدهید و برید آنجایی که باید تقسیم شود این اساساً برای مردم اسباب زحمت شده چنانچه خودتان هم الآن از نقطه نظر همینها آمده‌اید و میگویند که برای يك هاون کوچک و يك چیزهای دستی که اگر در يك خانه پیدا شود جزء قاچاق است و باید جریمه شوند اینرا که عرض می‌کنم خواهش میکنم تحقیق فرمائید وضعیت عمومی هر جا را برسید اوضاع عمومی را درست در تحت نظر و دقت خودتان بیاورید به بیند فومنی بدبخت یا صومعه سرائی یا اهالی لاهیجان که سالیان سال ماشین داشته‌اند و آن عمله بدبختی که روزی سی شاهی کار می‌کرد حالا پیکار افتاده است و باید شش فرسخ راه بردارند بیاورند در رشت تمرکز بدهند بنده عرض میکنم این چطور عملی می‌شود در جایی که محصول در دسترس همه هست و در دسترس دولت هست در آنجا نمیگذارند یعنی نمیگذارند در مرکز محصول تمرکز پیدا کند بنده در رشت هستم اگر يك هاون داشته باشم مرا جریمه میکنند برای اینکه باید بروم در صومعه سرا اینها يك قضایایی است که الآن مبتلا به همه ماها است و همین قسمت باعث شده است که الآن يك قسمت از تجار از تجارت صرف نظر کرده‌اند اهالی فومن و لاهیجان مقدار زیادی بزراع مساعده میدادند کمک میکردند و یازده ماه خرج فلاحین را میدادند حالا دیگر بهمان زارع و فلاح صد دینار مساعده نمیدهند ملاحظه فرمائید که اینها الآن بچه مصائبی گرفتارند دولت باید در این قبیل مسائل يك اقداماتی بکند اگر چنانچه يك هاون یا يك آلت توتون بری در خانه کسی باشد این باید مجازات شود جریمه شود؟ این عملی نیست اگر چنانچه آقایان دقت فرمائید بر این بنده عقیده

بنده این است اساساً در هر جایی که محصول توتون در آنجا است این وسائل را در همانجا تمرکز بدهند و هرگونه عملیاتی که میخواهند بکنند ولی در همانجا باشد یکی هم راجع به آن قسمت است که اسباب زحمت و مضیقه برای تجار کاغذ سیکار و اینها شده اداره انحصار بچه مناسبت صدی پانصد میگیرد مطابق کدام مقررات است آقا.

وزیر مالیه .. این مطالبی که آقای طلوع فرمودند اکثرش مفید بود در ابتدای قوانین هراشکال و زحمتی که برای مردم پیدا می‌شود باید در تسهیلش کوشید و تذکر دادنش هم ممدوح و پسندیده است و اگر بخود بنده هم این تذکر را بدهید خصوصی هم هر شکایت و اشکالی باشد بگویند همه نوع سعی در اطرافش میکنم و اینکه میفرمایند دورتر از دسترس مردم نباشد ماشین های دولتی این البته صحیح است و البته در این خصوص سعی میشود که دایره اش را وسعت بدهند این را همه میدانند که يك اعتباری مجلس داده است که باید دولت از بانک ملی فرض بکنند و روز بروز تکمیل کنند این کار را این صحیح است اما این مطلب مستقیماً با هیچ چیز مخالفت ندارد برای اینکه یا باید انحصار را نداد یا اینکه اگر انحصار را دادند در آن زمینه انحصار اگر دولت خودش باید کنترل کند خیلی خوب اگر جایی ماشین هست باشد مثل ماشینهای دولتی آنها کار میکند و می‌شود اجازه داد که باشد آنها هم می‌شود مثل ماشینهای دولتی مقصود آنجائهایی است که میخواهند محرمانه نگاه دارند حالا اگر با انحصارش اساساً مخالف باشید آن مطالب دیگری است اجرای نام و تمام انحصار این است که قاچاق در کار نباشد و البته اگر حالا مجازاتش زیاد باشد آنرا هم می‌شود تخفیف داد این جریمه هم نیست اینها فایده کلی دارد مثل تریاک توتون هم فایده کلی دارد و البته چیزی که انحصار شد کران میشود و هر چه کران شد مثل مسئله تریاک قاچاقش شدت پیدا میکند چون فایده کلی دارد اشخاصی که نمی‌خواهند این کار را بکنند و میخواهند بطور قاچاقی

و بدون اطلاع دولت این کار را بکنند البته هم باید جریمه شود و هم باید ممنوع شود و اما اینکه میفرمایند که دولت باید سعی کند مراقبت کند که تسهیلاتی برای مردم فراهم شود البته ما هر قدر ممکن است سعی خواهیم کرد که اسباب تسهیلات مردم فراهم شود ولی چیزی که انحصار داده شد و قبلاً قاچاق کردند باید آنرا بدهند و جریمه هم بدهند.

رئیس - آقای آقا سید یعقوب

آقا سید یعقوب - چون آقای وزیر مالیه خودشان راجع به جریمه تصدیق فرمودند بنده عقیده ام این است که جریمه را زیاد قرار داده اید برای اینکه جریمه را از پنجاه تومان الی صد تومان قرار داده اید در صورتیکه هاون و اینها این اندازه نیست اگر موافقت بفرمائید بنده عقیده ام از پنج تومان تا پنجاه تومان است و همین جور در مسئله حبس هم تاشش ماه زیاد است زیرا يك جرم عظیمی نیست و این را هم عرض میکنم همانطور که آقای طلوع بیان کردند این مسئله ناشی شده است از دور کردن ماشینها از پهلو زراعت حالا اگر شما اینطور قرار بدهید که ماشینها را نزدیک زراعت قرار بدهند همچو جریمی دیگر محقق نمیشود این است نظر بنده حالا اگر بتوانید جرم را کمتر کنید پیشنهاد کنم اگر هم قبول نمیکنید که بنده پیشنهاد نمیکنم.

وزیر مالیه - اجازه میفرمائید که بنده قبول نکنم پیشنهادتان را و جناب عالی هم پیشنهادتان را استرداد فرمائید برای اینکه جریمه يك حدی دارد از حدش که پائین آمد دیگر هیچ تأثیری ندارد این را هم بدانید که آنها هم قبلاً قاچاق میکنند از زور ناچاری هم نیست اگر در يك موردی معلوم شود که ناچاری است ما خودمان ماشین میفرستیم و اینکه نوشته شده است پنجاه تومان این ممکن است پانصد تومان یا پنجاه هزار تومان فایده برد این را که شما انحصار دادید قاچاقش خیلی مفید است

و اغلب مردمیکه میخواهند از راههای غیر قانونی استفاده کنند خیلی میل دارند و ابرام هم میکنند و باید جریمه در کار باشد که آنها را مانع باشد
جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است
رئیس - رأی میگیریم بماده واحده موافقین قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد

[۵ - طرح و تصویب لایحه حقوق انحصار دمار توتون]
رئیس - لایحه راجع بدمار توتون سیکار و توتون های چیق مطرح است:

ساحت محترم مجلس شورای ملی - خاطر محترم آقایان نمایندگان را قرین استحضار میدارد در بند (د) از ماده دوم قانون انحصار دولتی دخانیات مصوب ۲۹ اسفند ۱۳۰۷ حقوق انحصار دمار مستخرجه از توتون سیکار بطور مطلق بکمن دو قران تعیین شده نظر باینکه دمار توتون سیکار با توتون چیق مخلوط سائیده در چیق مصرف میشود و حقوق انحصار توتونهای پست چیق نیز بطور تصاعد تا آخر سال ۱۳۱۰ ترقی میکند و نظر باینکه حقوق انحصار دمار انواع توتون چیق هم تابع حقوق انحصار برك آنها است بنا بر این دمار سیکار هم که با توتون چیق سائیده و ککش آنرا معطر و مرغوبتر مینماید و قبل از وضع و اجرای قانون انحصار هم مالیات آن بکمن پنجقران بوده لا اقل همان حقوق توتون پست چیق را باید بپردازد لذا ماده واحده ذیل تقدیم و تقاضای تصویب آن را با قید دو فوریت مینماید:

ماده واحده - از تاریخ تصویب این قانون حقوق انحصار دمار توتون سیکار و دمار توتونهای چیق که مثل توتون سیکار بکمن سه تومان حقوق انحصار می پردازند بکمن سه قران و از سال ۱۳۱۰ بعد بکمن پنجقران خواهد بود

رئیس - فوریت اول مطرح است. مخالفی ندارد

(گفتند خیر) موافقین با فوریت اول قیام فرمایند (اغلب قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. فوریت ثانی مطرح است (نمایندگان - مخالفی ندارد) رأی میگیریم بفوریت ثانی موافقین قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد
ماده واحده مطرح است. آقای فیروزآبادی

فیروز آبادی - همیشه آرزو مندیم که در مجلس يك لایحه بیاید که اسباب ترفیه حال مردم باشد متأسفانه آن دیده نمیشود و همروزه يك لواجی میآید که بار بردوش مردم اضافه میکنند در صورتیکه بحمدالله دولت امروز محتاج باین چیزها نیست عایدات مکفی دارد ما می بینیم دول دیگر وقتی که دیدند يك عایداتی دارند و خرجی در مقابلش نیست بکلی آن عایدات را ملغی میکنند اما اینجا باوجود اینکه احتیاجی نداریم روز بروز هم افزوده میشود در صورتیکه فقر مردم باندازه ایست که همه تان بهتر از بنده میدانید و بنده باین ملاحظه با این قبیل لواج مخالفم بخصوص با این لایحه زیرا که غالباً این دمار توتون را میکوبند در توتونهای پست داخل میکنند که بمصرف اشخاص بی بضاعت میرسد باین ملاحظه و بملاحظه عدم احتیاج دولت بنده با این لایحه مخالفم

رئیس - آقای آقا سید یعقوب

آقا سید یعقوب - متأسفانه بنده بر خلاف عقیده آقای فیروز آبادی هستم آن چیزهایی که فضول عیش است و اسباب صدمه مردم است بنده عقیده ام این است که دولت باید جلوگیری کند توتون چیق حقیقه يك

چیزی است که اسباب صدمه مردم است هر چه محدود باشد و مضیق باشد بهتر است و برای مملکت نافع است همانطور که اجبار کردن بورژوازی واجب است جلوگیری کردن از آن چیزهایی که محلل روح است آنها واجب است و بر عهده دولت است که جلوگیری بکند و دخانیات را در مملکت موقوف بکند يك ملتی که روحش مرده است افسرده است باید آن روح را قوت داد بنده خیلی هم میل دارم که آقای وزیر مالیه این جور مالیات را زیاد کنند لیکن نسبت بارزاق عمومی کاملاً مخالفم

رئیس - آقای فهیمی پیشنهاد کرده اند که (ی) افزوده شود

فهیمی - عبارت را طوری نوشته اند که باید اصلاح شود این کلمه (ی) در کلمه چیق اضافه شود درست می شود.
رئیس - بکمرته قرائت میشود (مجدداً قرائت شد) ماده واحده - از تاریخ تصویب این قانون حقوق انحصار دمار توتون سیکار و دمار توتونهای چیق که مثل توتون سیکار بکمن سه تومان حقوق میپردازند بکمن سه قران و از سال ۱۳۱۰ بعد يك من پنجقران خواهد بود
وزیر مالیه - صحیح است بنده هم موافقم

رئیس - رأی میگیریم بماده واحده با این اصلاح موافقین ورقه سفید خواهند داد
(اخذ آراء بعمل آمده ۵۷ ورقه سفید و يك ورقه کبود تعداد شد)

رئیس - عده حاضر ۸۰ با کثرت ۵۷ رأی تصویب شد

† اسامی موافقین - آقایان: ملک آرائی - اسدی - ضیاء - نوبخت - لاریجانی - قاضی نوری - زوار - حسنعلی میرزادولتاشاهی - میرزا یانس - مهدوی - ذوالقدر - نجومی - مؤید احمدی - اقبال - دبستانی - آقا سید کاظم یردی - حکمت - اسکندری - قوچی - مسمودی - جلایی - خواجوی - فهیمی - بزرگ نیا - مقدم - ساکنیان - کاشانی - عراقی - اسعد - اعتبار - آقا سید یعقوب - ناصری - مولوی - دربانی - ابلغان - گلرونی - طالشغای - امیر دولتشاهی - شهسار - یاسانی - دهستانی - شریفی - فرهمند - کفائی - ملک مدنی - مفتی - طاهری - ظفری - عدل - طباطبائی دیا - حبیبی - دکتر مظہار - کیا نوری - اورنگ - احتشامزاده - طهرانی - یردی
مخالف - آقای طلوع

۶ - مذاکره و تصویب طرح قانونی است بوصول مالیات مستغلات

رئیس - از طرف عده کثیری از آقایان نمایندگان طرحی با قید دو فوریت پیشنهاد شده است قرائت میشود:

طرح قانونی

ساحت مقدس مجلس شورای ملی شید الله ارکانه نظر باینکه عواید مالیات مستغلات متعلق به بلدیة هامیباشد و مالیه هر محل مکلف است پس از وصول و بر داشت يك عشر حق الوصول بقیه را به بلدیة بپردازد فعلاکه بر طبق قانون مورخه ۳۰ اردیبهشت ۱۳۰۹ وصول عوارض بلدی بر عهده خود بلدیة ها است و بلدیة هر محل متصدیان وصول دارند مقتضی است زحمت وصول مالیات مستغلات هم از وزارت مالیه برداشته شود برای بلدیة هم بصرفه نزدیک تر است چرا که عشر حق الوصول را نباید بپردازد و متصدیان وصول سایر عوارض بلدی این مالیات را هم وصول مینمایند لذا امضاء کنندگان ذیل بقید دو فوریت ماده واحده را پیشنهاد مینمایم:

ماده واحده - از تاریخ تصویب این قانون وصول مالیات مستغلات هر محل بعهده بلدیة آن محل خواهد بود و همچنین وصول بقایای این مالیات تا این تاریخ بعهده بلدیة محل است وزارتداخله مأمور اجرای اینقانون و نظامنامه لازمه آنرا تهیه خواهد کرد.

رئیس - يك تبصره هم بامضای آقای دکتر طاهری رسیده است ولی بنده را مستحضر کردند که جلب نظر آقای وزیر مالیه شده و مجموع رفقا هم موافقت کرده اند و در واقع در جزو ماده است (نمایندگان - صحیح است) قرائت میشود:

تبصره - اجرای مدلول این قانون نسبت به بلدیة هائی که بجزانہ مملکتی مقروض هستند پس از لصف قروض بعمل خواهد آمد.

رئیس - آقای دکتر طاهری همینطور است؟

دکتر طاهری - بلی

رئیس - فوریت اول مطرح است (نمایندگان -

مخالفی ندارد) رأی میکیریم بفوریت اول آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اغلب قیام نمودند) تصویب شد . فوریت ثانی مطرح است .

جمعی از نمایندگان - مخالفی ندارد .

رئیس - رأی میکیریم بفوریت ثانی آقایان موافقت قیام فرمایند .

(اغلب قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد . ماده واحده مطرح است .

آقای یاسائی

یاسائی - موافقم .

رئیس - آقای طلوع

طلوع - بنده هم موافقم

رئیس - مخالف آقای وثوق است .

وثوق - بنده این پیشنهاد را خودم امضا کردم ولی با تبصره که آقای دکتر طاهری پیشنهاد کردند مخالفم زیرا جاهائی که بموجب قانون يك پولهای استقرض کرده اند بلدیة ها که باید باز بموجب قانون آن قرض بطور استهلاك تأدیة شود مثل قزوین و عراق و بندر جز و سایر جاها و شاید بموجب آن قانون سایر بلدیة های دیگر هم احتیاج پیدا کنند و قرض کنند و از اعتبار سیصد هزار تومانی که داده شده است به بلدیة ها آنها هم نسبت بسهم خودشان بگیرند و بعد مطابق قانون بدهند این قانون این حق را از بین میبرد و بعلاوه بلدیة هائی هم که مقروض هستند مالیه میتواند تمام عایدات آنها را نگاهدارد تا اینکه آنها قرضشان را بپردازند در صورتیکه مالیه نمیتواند عایدات آن نقاط را توقیف کند مگر بقدر قرض استهلاكی که دارند و بعلاوه چون يك تصویبنامه هم از هیئت وزراء صادر شده است راجع ببلدیة قزوین و عراق و بندر جز که بنده عین آنرا میخوانم که باز با این تبصره مخالف است:

نمره ۴۴۱۰

سواد تصویبنامه کابینه ریاست وزراء

وزارت جلبله مالیه - هیئت وزراء در جلسه ۲۲ شهریور ۱۳۰۹ تصویب نمودند که مبلغ پنجاه و پنج هزار تومان بشرح ذیل از باب تعدید قرضه قرضه بلدیة قزوین بابت قرضه بندر جز بلدیة عراق

۲۰ هزار تومان ۲۵ هزار تومان ۱۰ هزار تومان

از بابت سیصد هزار تومان سال آینده که بموجب قانون بلدیة مورخه ۳۰ اردیبهشت ۹ باید از عایدات راه به بلدیة ولایات پرداخت شود از طرف بلدیة های ولایات بیانک ملی وثیقه داده شده که بعد از انقضاء مدت یکسال از تاریخ معامله از محل اعتبار مذکور در وجه بانک ملی پرداخته شود این هم تصویبنامه که هیئت وزرا تصویب کرده اند این جا بیست و پنج هزار تومان چون برای ساختمان شهر قزوین مصرف شده است نهایت اعتبار سیصد هزار تومان چه مال بلدیة عراق چه مال بلدیة قزوین چه بلدیة بندر جز از اعتبار سیصد هزار تومان ۱۳۱۰ وثیقه بدهند به بانک ملی و از اعتبار ۱۳۱۰ بیانک ملی تأدیة شود این تبصره بکلی این تصویبنامه را از بین میبرد و بنده از این جهت پیشنهاد تجزیه میکنم آقای وزیر مالیه هم موافقت فرمایند اگر این منظوری که در روز پیرروز هم خدمتشان عرض کردم که اگر اشکالی پیدا شده است که این بیست و پنج هزار تومان بمصرف تعمیر نرسیده است ما ثابت میکنیم این بیست و پنج هزار تومان بمصرف تعمیر رسیده است بنده ثابت میکنم از عهده اش هم برمیآیم ممکن است مقتضی هم بفرستید ببینید و بالاخره ما بیست و پنج هزار تومان هم بشما مقروض باشیم شما حق دارید پنج هزار تومان عایدات ما را توقیف کنید نه بیست و سه هزار تومان عایدات ما را آنها با وضع بلدیة ها که می بینند

وزیر مالیه - اگر آقای وثوق اطلاع کامل از مطلب

داشتند یقین دارم که هیچ این مخالفت را نمیفرمودند

و اگر خود من قانون را هم خیلی دقت فرموده بودم باز

مخالفت نمیفرمودند اولاً مسئله بانک ملی نبود قانون نبود هیچکدام از اینها نبود بعضی از بلدیة ها سابقاً خیلی از ادارات دولتی با بانک شاهنشاهی طرف حساب بودند و قرض میکردند بعد هم در ضمن تصفیه این اعمال خزانه دولت ضامنش بود خزانه پول را از عایدات جاری مملکتی رد میکرد که بانک مقروض نباشد و خزانه بتدریج وصول میکرد از بعضی ها هم چیز زیادی نمانده آنها هم که دولت تصویب کرده این تصویبنامه هم صحیح است ما هم حاضریم دو باره قراری با بانک ملی بگذارند و بگیرند مال خزانه را بدهند باقیش هم مال خودشان اما متن قانون را ملاحظه فرمائید میگوید از وقتیکه این تصفیه شد شروع میشود و اگر فردا صبح ترتیبان با بانک تمام شود ترتیب قرض فعلی از همان فردا صبح باز مستغلات چیز میشود ولی چیزی را که مجلس نباید اجازه بدهد و نمیدهد البته این است که عایدات جاری مملکتی را که ما نمیتوانیم يك کسی ضامن شما شده است و موقعش هم دیدم که لازم است من خودم بدهم دادم الان آن بقیه را از کجا بدهم از عایدات جاری مملکتی؟ از عایدات جاری مملکتی که کسی نمیتواند اجازه بدهد که بپردازند این چیزی که هست عایدات مستغلات ما آقا با سایر آقایان وکلای قزوین هم مذاکره کردیم و مطلب را توضیح کردیم اولاً بندر جز موضوع ندارد اجازه داده شد ولی نکردیم عراق و قزوین هم باندازه ۴۵ هزار تومان داشته است آنها بتدریج وصول شده است حالا شاید یازده هزار تومان چهارده هزار تومان داشته باشد ما هم اصراری نداریم که عایدات قزوین را یا عراق را یا هر جا را برداریم و از اینجا وصول کنیم دولت هم اجازه داده موافقت کرده است بنده هم موافقت کردم هیئت دولت هم موافقت کرده است که خودشان استقرض بکنند هر ترتیبی که میخواهند بدهند مال خزانه باید تصفیه شود حالا خود دولت این عایدات را وصول میکند اگر رجوع کنند باین حسابی که میباید برای بلدیة پس آوقت یا باید نصف بکنند تقسیم

بکنند در نا تحصیلدار لازم است با این است که آنوقت میگوید شما... ما را میدهند کسی ضمانت کرده و پول داده و عایدات جاری ملکیتی از بین میروند... این نپرسه ابتدا اشکال ندارد ما بهمه آقایان توضیح دادیم و همهشان هم موافقت کردند با آقایانی که ما صحبت کردیم خود وزارت داخله هم عین همین قانون را تهیه کرده بود که بمجلس پیشنهاد کنند امضاء هم شده است بنده هم امضاء کرده ام آقای رئیس الوزراء هم امضاء کرده اند عیناً بهمین طریق با این تبصره و بقین دارم اشکالی نخواهد داشت و تمنی دارم دقت بفرمایند بمن قانون و تبصره که میگوید از آن دقیقه که تصفیه شد باز هم مستقیماً بعهده اوست. نمیگوئیم که دوباره قانون میآوریم که مستغلات را بهش واگذار کنیم خیر تمام مستغلات را ببندیدها و اگذار میکنیم ولی بکی میماند مثلاً تا پس فردا تاهر وقت که تصفیه شد و غیر از اینهم چاره ندارد بدون این هم وزارت مالیه نمیتواند موافقت کند و اسباب اشکال برای عایدات جاری ملکیتی میشود

جمعی از نمایندگان - کافی است.

رئیس - آقای وثوق تقاضای تجزیه کرده اند. بدوآ بماده رأی میگیریم بعد به تبصره موافقین با ماده بدون تبصره قیام فرمایند

(اغلب نمایندگان قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. رأی میگیریم به تبصره. موافقین با تبصره قیام فرمایند (عده قلیلی قیام نمودند) تصویب نشد ماده طبعاً تصویب شد

[۷ - اجازه استخدام متخصص حشره شناس]

رئیس - خبر کمیسیون بودجه راجع با استخدام بکنفر متخصص حشره شناس قرائت میشود:

خبر کمیسیون

کمیسیون بودجه در جلسه اخیر خود لایحه پیشنهادی دولت تحت نمره ۸۷۴۹ را با حضور آقای معاون وزارت اقتصاد ملی مورد شور و مطالعه قرار داد و بالتبویه برای جاوگیری از خسارت بمحصل فلاحی و نباتی مملکت

پنبه است حشرات در این پنبه پیدا شده است اگر این هم مثل حشراتی که سن و ملخ و اینها باشد معلوم است ما که چیزی نداریم استخراج معدن و اینها که نکردیم ثروت ما این است این عنایت نسبت باین مسئله که است و فایده ندارد مثل اینکه ماهی متخصص بیاوریم یکی یکی و یک فرد واسه یک کک فایده ندارد بیک کک بهار نمیشود خوب این متخصص میآید، سوار میشود گردش هم میکند دو سال هم اینجا گردش میکند مثل اینکه دیروز نگاه میکردم در مخارج فوق العاده دولت راجع بمخارج مسافرت دکتر شینویند در طرف جنوب مبالغی پول میگرفت مسافرت میکرد در طرف جنوب که آثار جنوبی ملی ما را کشف کند حالا این هم بیاید اینجا گردش کند اینجا جور خواهد شد و باز هم عرض کردم که باید برای این کلاس تحصیلی تشکیل بدهند که در اینجا بیشتر از این یک بودجه بزرگی آنچهیزی که لازم است برای فلاح بودجه بزرگی برای این قرار بدهیم این غیر از اینکه در اینجا مخارج دو سال سه سال آمدن ورقتن ما از استفاده نمیکنیم چنانکه مکرر متخصص واحد یا مستخدم واحد در یک فن آوردید ازش فایده نبردید چرا؟ برای خاطر اینکه اگر مقام عمل باشد که بکنفر اگر بخواد حشرات زراعتی اطراف طهران را تاده سال هم تمیز بدهد از عهده بر نیاید و اگر برای تمام مملکت هم باشد بطریق اولی پس آوردن یک نفر فایده ندارد درست یک بودجه از برای این مرض این حیوان موزی که حقیقه فلاح ما را از بین میبرد بفرمائید اساساً فکری بکنید و الا بکنفر آوردن با یک مخارج سه سال هم مخارج خواهند کرد و هیچ نتیجه بر ایشان نخواهد داشت این بود نظر بنده.

کفیل وزارت اقتصاد ملی - (آقای فروغی) عرض

کنم خاطر محترمشان را مسبوق میکنم که در وزارت اقتصاد اعتبار مخصوصی از برای دفع آفات هم داریم و این را هم از همان محل میدهیم شاید بعد هم محتاج باشیم باینکه اشخاص دیگری هم بیاوریم ولی این مطلب هنوز

مسلم نیست که ما احتیاج داشته باشیم و اشخاص عیدیه را برای این مقصود لازم داشته باشیم و ضمناً هم با اطلاعتشان میرسانم که یکی از مقاصد ما در استخدام این شخص همان تدریس است که میفرمائید در مدرسه فلاحی این شخص تدریس هم خواهد کرد شاید هم بواسطه شاگردانی که زبردست او تربیت میشوند دیگر با استخدام متخصص خارجی هم احتیاج پیدا نکنیم ضمناً میخواهم عرض کنم آنجا یک کلمه اشتباه شده است که در باب خرج سفر پانصد تومان نوشته شده (پانصد دلار) باید نوشته شود

رئیس - آقای کارزونی

کارزونی - بنده کاملاً موافقم و حقیقه هیئت دولت را هم تقدیس میکنم از این نظریاتشان البته ما بایستی زندگانی قدیمی خودمان را تغییر بدهیم و حالا که بنای ما این است که در زندگانی خود تغییر داده باشیم بایستی از این جور متخصصین وارد کنیم در مملکت خودمان و خودمان را آشنا کنیم با وضع زندگانی جدید لکن فقط خواستم یک تذکری بدهم که حقوقی که از برای اینها هیئت محترم دولت در نظر میگیرند بقدری زیاد است که در آن حسن نظر و عقیدشان حالت وقفه پیدا خواهد شد یعنی چون احتیاجات ما برای آوردن اینگونه متخصصین روز مره است و خیلی زیاد است با این حقوق زیاد ما از عهده تکمیل این حسن نظر بر نخواهیم آمد بنده عقیده ام این است که اگر چنانچه از این مجاری رسمی که دارند یک قدری تنزل کنند وارد مجاری عادی شوند یعنی متخصصین را بتوسط تجار و غیره چنانچه بنده دیدم وارد بکنند حقوق اینها ممکن است فوق العاده کمتر از این مبالغ باشد در هر صورت این مبالغ زیاد است و بایستی دقت بکنید که بتوانند این نظریات را انجام دهند در مقابل این حقوق کزافی که شما برای این متخصص منظور میدارید در هر صورت بنده اصولاً موافقم با آوردن این متخصص.

کفیل وزارت اقتصاد ملی - اولاً که تصور نمیکنم این حقوق خیلی زیاد باشد این متخصص حشره یک شخص عالی است مثل سایر علمای دیگر نگاه بکوچکی حشرات

نکنید که مطلب را قابل ندانید و دیگر اینکه این را هم عرض کنم که این اعتبار است بسیاری از این متخصمین را که ما پیشنهاد میکنیم قبلاً مذاکراتش را کرده ایم عمل را تمام کرده ایم اما این را چون مجلس شورای ملی تعطیل میشد و مجال نبود که مذاکرات را قبلاً بکنیم و بعد پیشنهاد کنیم بنده احتیاطاً این مبلغ را اعتبار میخواهم از مجلس شورای ملی شاید از این هم کمتر شود.

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است.

رئیس - قبل از رأی گرفتن يك تذکر کوچکي بدهم آقایان نمایندگان در نظر دارند که عصر را جلسه نکنند (صحیح است) و منظورشان این است که در کار کمیسیون قوانین عدلیه بیشتر مراقبت کنند فردا هم جلسه تشریفاتی ماست که کار نمیکنیم. يك موافقت نیم ساعت به بیرون نرفتن ما را موفق خواهد کرد که این منظور را انجام دهیم. آقایان موافقین با ماده واحده ورقه سفید خواهند داد

(اخذ شماره آراء بعمل آمد ۶۶ ورقه سفید تعداد شد) رئیس - عده حاضر ۸۱ نفر باکثرت ۶۶ رأی تصویب شد *

[۸ - شور و تصویب لایحه سهمیه کاشفین قاجاق]

رئیس - خبر کمیسیون بودجه قدیم راجع بطرز تقسیم جرائم نقدی از مرتکبین قاجاق قرائت میشود.

خبر کمیسیون

لایحه نمره ۵۱۴۹۳ دولت راجع بحق السهم کاشفین اجناس قاجاق در کمیسیون بودجه با حضور نمایندگان وزارت مالیه مطرح و مورد شور واقع گردیده در نتیجه تبادل

افکاری که در اطراف این موضوع و در دو جلسه بعمل آمد بالاخره با اصلاحات لازمه بشرح ذیل موافقت شده و اینک برای تصویب مجلس شورای ملی پیشنهاد مینماید

ماده اول - مجلس شورای ملی بوزارت مالیه اجازه میدهد که از محل حاصل غیر خالص جرائم و قیمت اجناس انحصاری صدی پنجاه و از محل حاصل جرائم غیر خالص اجناس غیر انحصاری که قانون مخصوصی ندارند صدی سی بکاشفین و مخبرین پرداخته و عایدات خالص حاصله را بعایدات دولت منظور دارد

تبصره ۱ - قیمت اجناس انحصاری قاجاق بعد از وضع حقوق انحصار و گمرک و غیره تقسیم میشود

تبصره ۲ - مواد ۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۶ قانون طرز حلو گیری از قاجاق تریاک مصوب سوم آذر ماه ۱۳۰۸ مشمول کلیه اجناس قاجاق انحصاری خواهد بود ماده دوم - این قانون ۱۰ روز پس از تصویب بموقع اجرا گذارده میشود

رئیس - مذاکره در کلیات است. آقای مؤیداحمدی مؤید احمدی - بنده خاطر هست که روزی که این لایحه را هم تقدیم مجلس کردند بنده مخالفت کردم و علت مخالفت هم این بود که اولاً انشاءالله امیدوارم عملاً قریب این قانون انحصار تریاک لغو شود و يك قانون جدیدی گذارده شود بملت اینکه این قانون هم بدولت ضرر زد هم ب مردم اخلاق مردم را فاسد کرد عایدات دولت را صفر کرد بملت اینکه همان طوره که آقای وزیر مالیه فرمودند هر اندازه این قیمت را زیاد کنند قاجاق زیادتر می شود این بدیهی است وقتی که قیمت ارزان شد البته هیچکس نمیرود برای يك

مبلغ مختصری قاجاق کند ولی وقتی مبلغ گزافی باشد البته همه قاجاق میکنند همبطور که آقای طلوع چند روز قبل از این توضیح دادند الان در تمام طهران و شهرهای ایران تریاکهایی که استعمال می شود قاجاق است تریاک باندلدار خیلی کم پیدا می شود و بشعبات فروش تریاک دولتی هم اگر رجوع فرمائید می بینید که هیچ فروش ندارد بنده انشاءالله امیدوارم همبطور هم که شنیدم مذاکره در هیئت دولت هست این قانون را الفاکند و قانون جریانه یا بشکل دیگری هر جوری که دولت صلاح بداند يك قانونی بگذرانند که هم برای دولت منفعت داشته باشد و هم آتقدیر ب مردم فشار نیاید عرض میکنم این لایحه ب عقیده بنده تأیید میکند بیشتر بد اخلاقی را (صحیح است) چرا بملت اینکه بیشتر که یک نفر مخبر بود کاشف بود و يك کشف قاجاقی میکرد این را کجا بهش حقوق میدادند وقتی جرائم گرفته می شد و بخرانه میرفت و درخواست مخارج صادر میشد میرفت بخرانه حق او را میدادند لکن حالا این قانون چه میکند این قانون پیش از اینکه پول بخرانه برسد حق باو میدهد آنوقت چون يك معطلی داشت گاهی هم داده نمی شد این حقوق. اما حالا پول فوری بهش داده می شود و بیشتر بد اخلاقی را ترویج میکند و همبطور که یکی از آقایان چند روز قبل از این گفتند که يك دختری رفته راپورت داده که پدر من تو خانه اش تریاک دارد این قانون از این جهت بد است عیب دوم که دارد دارد مخالفت ترتیب محاسباتی است که در وزارت مالیه و در خزانه هست عایدات باید در خزانه مملکتی متمرکز بشود مخارج هم باید درخواست خرج صادر بشود و جریانات اداریش را تمام کند لیکن اینجا چه می شود اینجا قبل از اینکه پول بخرانه برود اول باین آدم میدهند بعد پول میرود بخرانه و این ب عقیده بنده برخلاف آن ترتیب قانون محاسبات هم هست و این عیب اساسی را هم دارد علاوه فهمیدنش مشکل است یعنی نگاهداری حسابش بقواعد محاسباتی بنظر بنده مشکل می شود آنوقت میرفت بخرانه و سهم دولت معلوم می شد سهم کاشف هم معلوم می شد و مطابق درخواست وزارت مالیه بهش پرداخته می شد ولی فعلاً سهم کاشف

را اول میپردازند بعد هر قدر سهم دولت از این مبلغ می شود میرود بخرانه از این جهت بنده باین لایحه مخالفم.

وزیر مالیه - این چیزی که فرمودند يك اختلاف موضوعی است اختلاف اساسی را بنده ملتفت نشدم اگر مجلس شورای ملی و دولت اتفاق دارند که بخواهند يك قانونی اجرا شود. اگر مقصود این است که يك کاری بکنیم که هر چه کمتر کشف بشود بهتر است؟ اگر این طور باشد خدای نخواستہ بیشتر تشویق می شوند مردم. اگر این جور است که حتی الامکان تعطیل کنیم کشفش را و کاشفین اهتمام نکنند باید سهل کرد کار را و اگر بخواهیم کشف شود و جلوگیری شود از هر نوع چیزی که مخالف قانون است چیزی که کشف می شود آن رخنه هایی که بقانون می شود کشف می شود آنچه استجائی که خلاف قانون نیست که کشف ندارد. يك قانونی وضع کرده اید. مملکت وضع کرده است و گفته است باید تریاک باتوتون با فرض بفرمائید گمرک در گمرک کسی تواند چیزی فرار دهد اگر مقصود ما این است که بگوئیم کاری کرده ایم بد بخرانه که بتواند از گمرک فرار بدهند و يك راههایی بهشان ارفاق کنیم که بتواند قاجاق کنند آن مطلب دیگری است درست مطلب واضح و صریح است ولی ما باید هر چه ممکن است سخت ترش بکنیم که نتواند. این مسئله که اصلاً تریاک انحصار نباشد بنده در موضوع دیگری هم عرض کردم که این مطلب دیگری است اگر انحصار نباشد باید يك ترتیب دیگری باشد که عایدات دولت و عایدات مملکت از بین نرود اگر تجربه کردند که انحصار دولتی خوب نیست و يك ترتیب دیگری خوب است آن موضوع اساساً وقتش که رسید البته ممکن است آنها را بیان کرد ولی مادام که انحصار تریاک و دخانیات و خیلی چیزهای دیگر که قاجاق ممکن است بشود مثل گمرک که ممکن است قاجاقش بشود باید بهر نحوی راهش را سد کرد و یکی از بهترین انواع سد راهش این است که عوض اینکه دولت مفتشین زیادی اجبر کند که آنها هم اصرار زیادی نداشته باشند برای کشفش يك تشویقی برای اشخاصی که کشف میکنند بکنند و اگر کسی هم کشف میکند که کار خلافی نکرده است خواسته است يك

* اسامی رأی دهندگان - آقایان: لاریجانی - غیر فرمند - کفالی - اقبال - شریفی - مقدم - عاشری - تنوخی - صادقی - زوار احتشام زاده - بیات ماگو - طهرانی - دکتر عظیمی - طلوع - قاضی نوری - نوبخت - نجومی - مولوی - امیر دولتشاهی - کیا نوری - امیر حدیخان ایلیخان - دبستانی - عراقی - شیخ الملک قیومی - ناصری - طالشخان - کاشانی - اسفندیاری - غدل - دربانی - آزادی - شهاد - پور حسن - افغنی - محمد تقی خان اسعد - فراگوزلو - جمشیدی - حبیبی - بنگدار - آقا سید کاظم یردی - طباطبائی دیا - حسن علوی ملک مدنی - مصباح ناظمی - مسعود - اسکندری - امیر ابراهیمی - بزرگنا - مؤید احمدی - مهدوی - مفتی - آقا سید ابراهیم ضیاء - دکتر طاهری دهستانی - ذوالقدر - حاج علی اکبر امین - مسعودی - میرزا بانس - یاسائی - اقبهار - ساکتیان - خواجوی - جلالی - حکمت

کار غیر قانونی را برگرداند براه قانونی شبهه سایر کارهای خلافی است شما بسایر کارهای بد و کارهای خلاف مثلاً کسی رشوه میگیرد اگر انعامی بگذارید برای کسی که رشوه را کشف کند بد است عیبی دارد؟ البته همه مردم مثل امر بمعرفت کردن و نهی ازمنکر کردن واجب عینی است و عمومی است و هر کس باید کمک کند که قانون جاری شود و اگر قانون را نپسندد آنجوری که آقا فرمودند این هیچ مانعی ندارد هر کس در مملکت آزاد است که قانونی را نپسندد و ایراد داشته باشد و انتقاد کند و بد بخواهد که اکثریت را یا خودش همراه کند که آن قانون لغو شود ولی مادامی که قانون جاری است البته تمام وسائل اجرای مؤکد و مشدد آن باید دست دولت و اجرا کنندگان داده شود لهذا این یکی از بهترین قوانین است که کاشفین را تشویق کند به کشف و باین واسطه عایدات دولت محفوظ بماند و علاوه بر این برای خود مردم و ملت و مملکت هم خوب است برای اینکه خود تریاک را هم که مثل زدن آبا این سختیها و مضیقه‌هایی که برای تریاک گذاشته‌اند یا برای توتون بقول آقای آقا سید یعقوب این یک وقتی هم انحصار نبود و آمدند تحدید کردند تریاک را برای چه برای اینکه گفتند هر چه محدودتر بشود و هر چه سنگین‌تر بشود کمتر میکشند آیا مقصود ما این است که قاچاق آسانتر بشود و آنهایی که تریاک میکشند ارزان بکشند و فراوان بکشند و سهولت دسترس داشته باشند یا اینکه هر چه سخت‌تر بشود بهتر است؟ آنوقت ممکن است یک قانونی پیشنهاد کنید که هم انحصار موقوف باشد، هم جریانه هم زراعتش موقوف باشد، هم تریاک بکلی موقوف باشد و البته مادام که تریاک هست و کشنده هست اگر شما تریاک میکارید اگر متوانید بخارجه بفروشید بمصرف طبی برسید خیلی خوب است باید سعی کنید که در خود مملکت یک مثال هم کشیده نشود این یک مثال هم اگر میخرند بمصرف صحیح طبی یا هم مصرف مجاز دیگر برسد در مملکت و پول بیاورد برای مملکت. ما که نمیخواهیم تشویق کنیم تریاک کشی را در مملکت خودمان لهذا هر قدر سد وسائل قاچاق

کاملتر باشد برای اجرای قانون مؤثر تر است بنظر بنده می‌آید که این مسئله انفاقی و غیر مختلف فیه است حالا اگر دقت فرمائید یقین دارم که تصدیق خواهید فرمود منتهی اگر در اصل مسئله انحصار تریاک مخالفی دارند و تذکر فرمودند آن مسئله دیگری است.

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است

آقا سید یعقوب - بنده مخالفم

رئیس - راجع بعمد کفایت مذاکرات؟

آقا سید یعقوب - بنده در اصل موضوع عرض دارم

رئیس - بفرمائید

آقا سید یعقوب - آقای وزیر مالیه بنده تصدیق دارم

شخصی هستند عالم و خوب میتوانند کلام را برخلاف

مقصود گوینده توضیح بدهند و بصورت علمی هم در

بیاورند عالماند و منطق هم خوانده اند و صناعات خمس

هم خوب در دستشان هست عبارت رابک قسمت‌ش را میگیرند

آنوقت توپ می‌بندند و حمله میکنند اصل حرف ایشان

و بنده هم این بود که وزراء باید وضع قوانینی بکنند

که مردم را دعوت باخلاق حسنه کنند موضوع اساسی

بنظر بنده و ایشان و دیگران در آن اول هم که آمد

این مسئله را در نظر داشته باشید هر قانونی که از هر

راه پول برای ما تهیه میکند ما آن قانون را در مملکت

باید بیاوریم. نه باید اولاً بالذات هیئت دولت و مجلس

متوجه باشند که مردم را باخلاق حسنه متوجه کنند

و بکشانند مردم را بفضایل اخلاقی اینجور قوانین دعوت

میکند مردم را بنمائی و جاسوسی و همینجور معانی دیگری که

عقب سر این هست و امیدارد وقتیکه پول بدهند به

جاسوسی به اینجور چیزها پول بدهند ما نظرمان

این است شما لوابیحی که راجع بامیادات باشد که مضر

اخلاقی نباشد من کاملاً موافقم از نقطه نظر ضرر

اخلاقی که در مملکت پیدا نشود تصدیق هم میفرمائید

که در دوره استبداد و دوره که قانونی نبود مملکت

چقدر فساد اخلاق عادت کرده است و باید ما امروز

دست بدهد بگردن قوانین صالحه مردم را

دعوت باخلاق بکنیم نظر بیچاره مؤید احدی هم این

بود و نظر بنده هم این بود ثانیاً در این بیانی هم که

شما میفرمائید خزانه دولت را هم حفظ نکردید بعلم اینکه از اول می‌آید می‌گوئید اگر کسی کشف کرد ولو آن چیزی که کشف شده است بفروش هم نرسد اول پول او را بدهند. بنده شنیدم راپرت به بنده دادند که یک شخص عربی بوده است در اینجا رفته اند کشف کرده اند در خانه اش یک خروار تریاک کشف کرده اند درست وارد در این موضوع نشدم نظرم این هست که ابرانیها اگر هم خدای نخواستہ چون بنده خیلی معتقد هستم به نژاد ایرانی که اگر خدای نخواستہ یک قاچاقی بکنند اینجور قاچاق بزرگ نمیکند خیلی قاچاقهای قلیل میکنند آنوقت شما می‌آئید از حالا از خزانه مملکت یک پولی را برای کشف قرار میدید ولو آن چیزی که کشف کرده است بمصرف نرسد این ضرر برایتان است و ثانیاً یک عملهایی که دولت میتواند در تحت نظر خودش اعتبار بگیرد از برای کشف کردن در نظر تان آن اعتبار باشد نهایت اطمینان را هم ما داریم بینی و بین الله باقای تقی زاده من نهایت اطمینان را دارم و میدانم برای یک پول خزانه آن اندازه که باید جدید کنید و ملاحظه کنید خواهند کرد اعتبار بگیرد نه اینکه بیائید در مجلس شورای ملی یک قانونی که مردم را جلب کند فساد اخلاق بیاورید بگذارید

اینطور تشخیص داده شده است که بنظر جنابعالی میرسد که این وضعیت خوب نیست که اگر چنانچه یک کسی کشف قاچاق کرد و یک پولی باو بدهند برای تشویق و البته اگر یک چیزی در نظر داشتید و اظهار میفرمودید شاید قبول میشد ولیکن چون راهی غیر از این نیست و در هر صورت چاره ندارد و باید یک کاشفی بجهت قاچاق بوده باشد با آزان است یا مردم غیر رسمی و عادی هستند پس آزان را هم در مملکت بردارید زیرا آنها جرائم و جنایات را کشف میکنند چاره نیست آقا مادام که جنایت هست باید یک کسی باشد که جنایات را کشف کند حالا هر تعبیری بر این می‌خواهید بکنید چاره نداریم جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است

رئیس - پیشنهادی از آقای طلوع رسیده است قرائت میشود:

پیشنهاد آقای طلوع

پیشنهاد میکنم لایحه از دستور خارج شود

رئیس - بفرمائید

طلوع - با اینکه امروز روز آخر است و فراهم

از برای تشریفات است ولی میخواستم بنده در این قسمت

ها چیزی عرض کنم و تصمیم هم داشتم چون در دوره

هشتم افتخار نمایندگی را ندارم حقیقه اگر یک سوءتفاهم

هائی شده باشد در نظر هیئت محترم دولت معذرت میخواهم

ولی متأسفانه این لایحه نمیدانم از کجا در آمده این مال

کیسیون بودجه قدیم بوده است و اساساً مدتی است گذشته

یکسال گذشته و تازه این لایحه آمده جزو دستور آخر

مجلس دوره هفتم شده و بنده متأسفانه مجبورم که با این

لایحه مخالفت کنم و پیشنهاد کردم که از دستور خارج

شود که عرایض خودم را عرض کنم. این لایحه آقایان

خطراتی دارد در این مملکت که اگر بنده توضیح بدهم

عقیده دارم که خود هیئت دولت هم تصدیق میکنند

که بایستی حسن اخلاق را ترویج کرد هیچکس نمیتواند مخالفی بکند خیلی صحیح است و درست لکن اگر خوب دقت فرمائید مقتضای پیشرفت نظر ایشان این است که ما اصولاً هم گمرک را برداریم و هم انحصار را مادامی که گمرک داریم قاچاقچی پیدا میشود قاچاقچی که پیدا شد باید از قاچاق جلو گیری کرد. میفرمائید جلوگیری نشود اگر نشود یک فساد دیگری پیدا میشود و آن‌امو تجارت مملکت است که منحل میماند زیرا که بکنفر بوسیله مال التجاره را بقیمت خیلی ارزان وارد در داخله مملکت میکنند و ارزان میفروشند لکن تجاری که قاچاق نمیکند و از مجرای عادی وارد میکنند نمیتوانند با آنها

مقاومت نمایند و اسباب اختلال میشود و جنابعالی رفیع جلوگیری از اختلال تجارت را یقیناً ترجیح بر همه چیز خواهید داد و در هر صورت عجله آنچه در نظر گرفته شده است بجهت جلوگیری از قاچاق که اصولاً اسباب اختلال امور تجارتنی و نقصان خزانه دولت است اینطور تشخیص داده شده است که بنظر جنابعالی میرسد که این وضعیت خوب نیست که اگر چنانچه یک کسی کشف قاچاق کرد و یک پولی باو بدهند برای تشویق و البته اگر یک چیزی در نظر داشتید و اظهار میفرمودید شاید قبول میشد ولیکن چون راهی غیر از این نیست و در هر صورت چاره ندارد و باید یک کاشفی بجهت قاچاق بوده باشد با آزان است یا مردم غیر رسمی و عادی هستند پس آزان را هم در مملکت بردارید زیرا آنها جرائم و جنایات را کشف میکنند چاره نیست آقا مادام که جنایت هست باید یک کسی باشد که جنایات را کشف کند حالا هر تعبیری بر این می‌خواهید بکنید چاره نداریم جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است

رئیس - پیشنهادی از آقای طلوع رسیده است قرائت میشود:

پیشنهاد آقای طلوع

پیشنهاد میکنم لایحه از دستور خارج شود

رئیس - بفرمائید

طلوع - با اینکه امروز روز آخر است و فراهم

از برای تشریفات است ولی میخواستم بنده در این قسمت

ها چیزی عرض کنم و تصمیم هم داشتم چون در دوره

هشتم افتخار نمایندگی را ندارم حقیقه اگر یک سوءتفاهم

هائی شده باشد در نظر هیئت محترم دولت معذرت میخواهم

ولی متأسفانه این لایحه نمیدانم از کجا در آمده این مال

کیسیون بودجه قدیم بوده است و اساساً مدتی است گذشته

یکسال گذشته و تازه این لایحه آمده جزو دستور آخر

مجلس دوره هفتم شده و بنده متأسفانه مجبورم که با این

لایحه مخالفت کنم و پیشنهاد کردم که از دستور خارج

شود که عرایض خودم را عرض کنم. این لایحه آقایان

خطراتی دارد در این مملکت که اگر بنده توضیح بدهم

عقیده دارم که خود هیئت دولت هم تصدیق میکنند

که بایستی حسن اخلاق را ترویج کرد هیچکس نمیتواند مخالفی بکند خیلی صحیح است و درست لکن اگر خوب دقت فرمائید مقتضای پیشرفت نظر ایشان این است که ما اصولاً هم گمرک را برداریم و هم انحصار را مادامی که گمرک داریم قاچاقچی پیدا میشود قاچاقچی که پیدا شد باید از قاچاق جلو گیری کرد. میفرمائید جلوگیری نشود اگر نشود یک فساد دیگری پیدا میشود و آن‌امو تجارت مملکت است که منحل میماند زیرا که بکنفر بوسیله مال التجاره را بقیمت خیلی ارزان وارد در داخله مملکت میکنند و ارزان میفروشند لکن تجاری که قاچاق نمیکند و از مجرای عادی وارد میکنند نمیتوانند با آنها

کالرونی (مخبر کپسیون) - البته با این نظریه

که بایستی حسن اخلاق را ترویج کرد هیچکس نمیتواند

مخالفی بکند خیلی صحیح است و درست لکن اگر خوب

دقت فرمائید مقتضای پیشرفت نظر ایشان این است که

ما اصولاً هم گمرک را برداریم و هم انحصار را مادامی

که گمرک داریم قاچاقچی پیدا میشود قاچاقچی که پیدا

شد باید از قاچاق جلو گیری کرد. میفرمائید جلوگیری

نشود اگر نشود یک فساد دیگری پیدا میشود و آن‌امو

تجارت مملکت است که منحل میماند زیرا که بکنفر

بوسیله مال التجاره را بقیمت خیلی ارزان وارد در داخله

مملکت میکنند و ارزان میفروشند لکن تجاری که قاچاق

نمیکند و از مجرای عادی وارد میکنند نمیتوانند با آنها

اگر ممکن باشد، منما میبکنم آقایان موافقت بفرمایند که این لایحه از دستور امروز خارج شود و دولت از نقطه نظر انحصار تریاک البته اساساً بک مقررانی در آتیه وضع خواهد کرد و در اینجا بک مقررانی هم برای قاچاق بگیریها معین کند و بک حقوقی هم بگیرند از نقطه نظر تسهیل کارهای عمومی و آنوقت البته مجلس دوره هشتم است و تأسیس میشود و آقایان هم اینجا اجتناب نمایندگی دارند بک لایحه که حقیقتاً بمنفعت مردم تمام شود بیآورند بمجلس و این قدر عجله و اصرار نباشته باشند که امروز روز آخر مجلس است این لایحه این جا با این ترتیب تصویب شود. بنده اساساً با این لایحه مخالفم آقای تقی زاده تشریف ندارند چون فرمودند در جواب آقای مؤید احمدی که اساساً تریاک کشی کار بدی است در مملکت مثل این که ما میگوئیم قاچاق نگیرند و بگذاریم تریاک بکشند موضوع اینجا فرق میکند اگر الان دولت بک لایحه پیشنهاد بکند با اینکه آخر مجلس است بک لایحه بیآورد بگوید در این مملکت تریاک نکشند و هر کس تریاک بکشد او را حبس کنند جریمه اش بکشند و جریمه را هم صدی سی صدی چهل قرار بدهند ماری میبدهیم ولی اگر بخواهند بیابند بگویند از نقطه نظر صادرات ما احتیاج داریم که بنده هم تصدیق دارم چنانچه در جلسه گذشته هم عرض کردم چرا این رعایت اخلاقی رایش از دیگران ما بکنیم و یا اینکه اگر بک روزی هم دیگران این زراعت را از بین ببرند ما هم باید از بین ببریم باین وضعیت دولت باید بک فلاحت دیگری را قائم مقام این فلاحت کند تا آن وقت این زراعت از بین برود. برای اینکه الان عده زیادی در جنوب اعاشه شان تجار نشان روی تریاک است بیکسبست مهم صادرات که آن روز بنده عرض کردم تریاک است و حالا کار بان قسمت هاندارم ولی از نقطه نظر موقع عرض میبکنم مجلس شورای ملی هم موافق است شما غدغن کنید که تریاک در این مملکت کشیده نشود و برای کشنده آن هم مجازات معین کنید ولی راضی نشوید که بک لایحه باین شکلی از برای

کاشفین قاچاق بپایند صدی چهل صدی پنجاه صدی سی قابل شوید که آنوقت فردا زندگانی عمومی مملکت متزلزل شود. چطور شما همه میدانید ماه همه میدانیم که در این مملکت بواسطه خاطر خیلی قضایا و اینها که الان بنده نمیخواهم در مجلس شورای ملی علناً عرض کنم این احتیاجات عمومی ما از نقطه نظر خیلی قسمتها بقدری زیاد است که فعلاً باین چیزها تأمین نمی شود و البته در آتیه هم باید دولت وسائل آنرا فراهم نماید ولی این لایحه باین ترتیب باعث این می شود که اساساً مزاحم حال مردم خواهند شد می آیند برای اینکه صدی پنجاه را بگیرند میگویند در فلان خانه در فلان جا تریاک قاچاق است و آنوقت مردم را میرند جریمه میکنند و میگویند ما باید صدی پنجاه برای این قسمت بگیریم و مردم هم البته کرسنگی استیصال و ادار میکند که زیر بار این قبیل مسائل سوء بروند از نقطه نظر اخلاق در این مملکت بدترین کارها است همانطوریکه قاچاق در این مملکت بدترین کارها است از قاچاق بگیری هم در این مملکت در موقع خودش سوء استفاده میکنند و از نقطه نظر اخلاق بدترین کارها است و ما باید رعایت اخلاق عمومی را بکنیم عرض کردم مدرسه از نقطه نظر فرا گرفتن علم است از نقطه نظر تهذیب اخلاق است این موضوع اصل مسام کلیه ملل دنیا است پول گرفتن خیلی خوب کاری است ولی باید جنبه اخلاقی را هم رعایت کرد هر پولی که در این مملکت باعث سوء اخلاق می شود و حقیقتاً این موضوع را تشویق و ترویج میکند نباید دولت بگیرد و ملت هم نباید بدهد چرا برای اینکه اساساً این بقیعه بنده خوب نیست راست است که شما میخواهید قاچاق بگیرد ولی فکر بکنید که این قاچاق بگیرها چه میکنند. بنده نمیخواهم عرض کنم که قاچاق در این مملکت چطور می شود من اطلاعات از قاچاق بگیر دارم ولی متأسفانه الان در این مورد نمیخواهم عرض کنم که چه جور قاچاق بگیری است بنده بک روز باقاف یکی از آقایان نمایندگان محترم مجلس شورای ملی که الان حاضرند رقم در بک محکمه که مربوط باین کار بود مسئول این کار بود بک پیرمرد هفتاد ساله که عادت داشته است مثل

زمان سابق که نیم نخود تریاک میخورده است بک نخود تریاک توی قوطی او گرفته بودند پنج شبانه روز حبسش کردند بالاخره بنده باقاف همان نماینده که رفتم آنجا ایشان باعتبار اینکه نماینده آن محل بود پنج تومان جریمه آن را داد و زن و بچه این بیچاره این چهار پنج روز سبیل و سرگردان بودند و اعاشه آنها منحصراً بکار کردن روزی دو قران این آدم بود اما از آنطرف همانطوریکه آقای مؤید احمدی فرمودند سرتاسر این مملکت قاچاق است عرض کنم ملاحظه بفرمائید در کیلان ما بک جریب فلاحت تریاک نداریم سرتاسر هم تریاک قاچاق است خود آقایان میدانند و از اوضاع عمومی مستحضرند درست دقت کنید بالاخره به بنید این عرایضی که ما عرض می کنیم فقط از نقطه نظر منافع مملکتی است مال مردم است که شما مردم را حقیقتاً دست این قاچاق بگیرها که پیدا می شوند ندهید صبح اول که از خواب بیدار میشوند زندگانی مردم را متزلزل میکنند الان که قانون در دست ندارند وای بوقتی که قانون دستشان داده شود فوری میگویند فلان جا قاچاق کشف کرده ایم و باید صدی پنجاه بما بدهید الان هم احتیاجی ندارید که قانون برای قاچاق گیری وضع کنید الان ممکن است همانطور که مقررات اداری داریم برای گمرک و سایر قسمتها راجع بقاچاق آنها چه عملی میکنید؟ در ضمن عمل این کارها را بکنید و در قانون گیر نباشد قانون نگذارید برای اینکار که صدی پنجاه بگیرند حقیقتاً جنبه اخلاقی را رعایت کنید و باین لایحه تشویق نکنید مردم را بسوء اخلاق مطابق همان مقرراتی که خودتان دارید رفتار کنید دیگر محتاج بوضع قانون نیست.

رئیس - آقای ملک مدنی

ملک مدنی - بنده موافقم

رئیس - آقای معاون وزارت مالیه بفرمائید

معاون وزارت مالیه - عرض کنم این جا بک اشتباهی میشود بجهت اینکه ما حالا نمیخواهیم بک قانون جدیدی وضع کنیم برای تریاک مجلس بک قانونی وضع کرده گذشته است... (طلوع - بنده موضوع تریاک را عرض نکردم) که اجرا هم شده است و هیچ مربوط به تریاک این نیست...

طلوع - موضوع تریاک را عرض نکردم قاچاق را عرض میبکنم. معاون وزارت مالیه - حالا هم مطابق بک نظاماتی که دارند جرائمی گرفته میشود مقصود بک تسهیلی است در کار اجرای این قسمت و همچنین قسمت محاسباتی دولت در اینکه ما مجبور هستیم در مقابل آن جرائمی که مطابق آن نظامات و مقررات گرفته میشود بمیزان آن تمبر الصاق کنیم و اگر تمبر الصاق کنیم باید از عایدات دولت سهم کفاف را بدهیم در صورتیکه سهم کشف را باید قبل از الصاق تمبر بدهیم برای رفع آن اشکال است که ما میخواهیم برای اجناس انحصاری و غیر انحصاری بتوانیم سهم کاشفین را بدهیم و اشکالی برای ما پیدا نشود و الا اغلب این اجناس انحصاری که ما داریم همانطور که خودشان فرمودند مطابق نظامات اداری جرائمشان معین است و فقط این اشکال باقی است که باید باین ترتیب رفع شود رئیس - آقایانیکه با خروج دستور موافقت قیام فرمایند (عده قلبی قیام نمودند)

رئیس - تصویب نشد رأی میگیریم بورود در مواد موافقین با ورود در مواد قیام فرمایند.

(اغلب قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد ماده اوله طرح است.

ماده اول - مجلس شورای ملی بوزارت مالیه اجازه میدهد که از محل حاصل غیر خالص جرائم و قیمت اجناس انحصاری صدی پنجاه و از محل حاصل جرائم غیر خالص اجناس غیر انحصاری که قانون مخصوصی ندارند صدی سی بکاشفین و مخبرین پرداخته و عایدات خالص حاصله را بمایدات دولت منظور دارد

تبصره ۱ - قیمت اجناس انحصاری قاچاق بعد از وضع حقوق انحصار و گمرک و غیره تقسیم میشود

تبصره ۲ - مواد ۲ - ۳ - ۴ - ۵ - ۶ قانون طرز جلوگیری از قاچاق تریاک مصوب سوم آذر ماه ۱۳۰۸ مشمول کلیه اجناس قاچاق انحصاری خواهد بود.

رئیس - آقای مؤید احمدی

مؤید احمدی - بنده خیلی تعجب میکنم از این وضع و جواب دادن آقای وزیر مالیه بک جمله را گرفتند و روی آن بنا

کردند بحرف زدن. خیر بنده میگویم قاچاقچی را بکشید سرش را ببرید (آقا سید یعقوب - نه آقا) عرض میکنم آقا يك قانون محاسبانی است در این مملکت قانونی است وضع شده که عایدات ما باید متمرکز شود در خزانه مخارج هم باید درخواست شود برود آنجا این يك قاعده کلی است. اما اینکه آقای کازرونی فرمودند پس آقا وزارت پست و تلگراف هم حقوق خودش را بردارد از ترتیب منطبق خارج می شود بنده بآنریك كس مخالفم با قاچاق هم مخالفم هر کسی قاچاق کند از این مجازات بالاتر برایش وضع کنید بنده هم رأی میدهم هر مجازات سختی که برای قاچاقچی میخواهد. يك ماده واحد بیاورید این جا الا آن بنده رأی میدهم همه آقایان هم رأی میدهم. ما در این موضوع حرفی نداریم آقا من اشکال محاسبانی دارم علتش هم این است که آقای وزیر مالیه سابقه مالیه ندارند بعض بنده توجه نکردند جمله اول را با تیش را بدهد پجزانه چرا کار دو باره میکند وزارت پست و تلگراف يك مایون عایدات دارد سرمایه حقوق اعضایش را بردارد (سابق هم همینطور بود) مابقیش را هر قدر زائد است بدهد به خزانه بنده باین ترتیب مخالفم آقا تمرکز خزانه را بهم زنید این کار غلطی است بنده مخالف این موضوع هستم بنده میگویم هر کس قاچاق کرد جرمش را بگیرد جنس او را هم بفروشد ببرید در خزانه سهم قاچاقچی را درخواست صادر کنید برود در خزانه بگیرد لیکن این جا این قانون چه میکند این سهم قاچاقچی را اول میدهد و ما زاد را میفرستد بجزانه این عرض بنده بود آنوقت دفاعاتی که آقای وزیر مالیه کردند هیچ مربوط باین قضیه نبود خواهش میکنم رفع این قسمت را بکنید.

وزیر عدلیه (آقای داور) - البته ممکن است در ضمن مذاکراتی که می شود گاهی مطلب بطوریکه لازم است بین طرفین روشن نباشد و يك سوء تفاهمی حاصل شود و الا هیچ نظری مابین نبود که يك قسمت از مطلب نماینده محترم گرفته شود و آقای وزیر مالیه هم تقسیمت را جواب بدهند و قسمت های دیگر گذارده شود. چون این جا اساس بنده هم که گوش میگردم.

قرار میدهم که تقشش بکنند به پند آن عده جرم کرده اند یا نه آقا این مسئله بدبختی این است که جرم در دنیا ایجاد کرده وقتی که بنا شد جرم شد هر حکومتی هر دسته که بخواهند امور مملکت را اداره کنند مجبور هستند يك وسائلی برانگیزند و آن جرم ها را کشف کنند محضاً لله جرم کشف نمی شود یعنی يك عده نوری خانه شان بروند و بگویند چه بهتر از این است که ما راه پیقیم اینطرف و آنطرف به پییم کی جرم کرده است و برویم راپورت بدهیم خیر هیچکس این کار را نمیکند بنا بر این دولت میخواهد يك حقوقی بدهد يك اشخاصی که این کار را بکنند آن اشخاص هم بدرجات مختلف است آقا از شخص بنده که اینجا پشت میز ایستاده ام که وزیر عدلیه و رئیس قسمت ضابطین عدلیه و پارکها (که امور کشف جرائم هستند) هشتم شروع می شود که حقوق ثابت میدهند تا برسد به آن آژانی که زحمت میکشد تا میرسد به آن آژان تأمینانی که در این قسمت کار میکند تمام آژان ها حالا حقوق را دو جور می شود داد يك قسمت حقوق ثابت میدهند یکوقت ممکن است که حقوق را به نسبت کار بدهند. بنده خیال میکنم که اگر عملی بود و يك محظورانی نداشت و اصلاً قرار می شد در مملکت هر کس به تناسب کار و خدمتی که میکند بهش حقوق بدهند بهترین ترتیب است برای اینکه باین ترتیب هر کسی سعی میکرد منتهی درجه جدیدش را بکار بزند نه اینکه کار بکنند و بگویند که يك حقوق ثابتی میگیرم چرا زیادتر کار بکنم علاوه بر این ترتیب اشکالی که ما در این قسمت داریم این است که شما در اغلب قسمت هایی که راجع به قاچاق مذاکره شده است بنده دیده ام و مکرر شنیده میگویند این مأمورین کشف قاچاق را ماهی ده تومان پانزده تومان که بیشتر بهشان میدهند آنوقت این اشخاص باین ماهی ده پانزده تومان بجان مردم می افتند و اسباب زحمت مردم میشوند خوب آقا بالاخره آمده اند يك راهی درست کرده اند که آن راه نه بودجه را سنگین میکند چون نمیدانند که چقدر بالاخره قاچاق میشود و میشود کشف کرد که ببینند قبلاً حقوقشان را بهشان بدهند یا آنطوریکه آقا میفرمایند اعتباری بخواهند يك جا. خیر آقا نمیخواهند

این کار را بکنند و يك مالیات جدیدی را وضع بکنند خیر برخلاف آمده اند يك کار دیگری کرده اند میگویند ما يك حقوقی باشخاصی میدهم در ضمن هم خود این اشخاص که مأمور هستند چه اشخاصیکه در خارج هستند بهشان اطلاع داده می شود که آقا اگر اطلاعی دارید بیا بگویند این هم ترتیبش است و در این قسمت خیال میکنم که اگر آقا خودشان هم آن اصلی را که عرض کردم ان حالتی را که عرض کردم که وسواس اخلاقی میشود گفت که باید يك وجدان خیلی حساس باشد که بگویند همبقتدر که يك کسی رفت خبر داد که فلانکس يك جرمی را مرتکب شده است این را تفسیر کردند بر خلاف اخلاق است چون بنده گمان میکنم مطلب به اینجا میرسد و بالاخره اگر چنانچه هم این قسمت وسواس اخلاقی را هم کنار بگذارند مسئله حل میشود آنوقت در قسمت محاسبانیش هم اشکالی ندارد و بالاخره چون آخر مجلس است و وقت هم تنگ است بنده تمنا میکنم آقایان هم مساعدت بفرمایند ما هم همینطور که این کار زودتر بگذرد و همه مان راحت شویم جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است

ملک مدلی - بنده مخالفم

رئیس - بفرمائید

ملک مدلی - این لایحه همانطور که آقایان هم تذکر دادند يك لایحه مهمی است و هیچ معهود هم نبود که آمده باشد سابقه فراکسیون هم ندارد و البته بایستی قبلاً در فراکسیون مذاکره شده باشد روی آن تصمیمی گرفته باشیم که بتوانیم اینجا صحبت کنیم بنده نظریاتی دارم که میخواهم در اینجا عرض کنم شاید خود آقای وزیر مالیه هم توجه داشته باشند که این با زندگی عموم مردم تماس پیدا میکند با همه چیز مردم والا نه کسی با قاچاقچی موافق است و نه میخواهد قاچاق بشود قانونیکه سال گذشته از مجلس گذشته آن قانون يك موادی دارد که باین لایحه تماس دارد و تناقض دارد اگر اجازه میفرمائید بنده بیایم و عرض کنم تا توضیح داده شود که رفع این توهم از بنده شده باشد اگر بنده اشتباه کردم قانع شوم والا اگر ایراد بنده وارد است اصلاح بفرمائید که ایرادی در طی عمل تولید نکند.

وزیر مالیه - هر نکته را که بنظر آقایان میرسد تشریف دارند و در خود ماده بفرمایند که اگر اشتباهی شده باشد رفع شود اگر هم ما اشتباه کردیم اصلاح کنیم بنظر بنده این لایحه که میفرمائید اینقدر مهم است مهم نیست خیلی هم درش صحبت شد این راجع بتمام اجناس قاچاق است باستثنای تریاک یعنی تریاک برایش يك قانون دیگری هست که از مجلس شورای ملی گذشته است همان قانونی را که حضرتعالی میفرمائید شاید با این لایحه تماس داشته باشد ما دقت هم کردیم مخالفی ندارد. این راجع بگمرک می شود راجع بدخانیات میشود راجع باین قبیل چیزها این يك مسئله اهمیتش فقط برای وزارت مالیه است و بهمین جهت هم برای حفظ عایدات مملکتی آقایان مناسب است کمکی بفرمایند که این کار مهم ازین برداشته شود اینجا سه تا چیز است که تکرار می شود روی مرفه یکیش این است که قاچاق را کشف کردن و تشویق کردن شاید خلاف اخلاق باشد این خیلی مسئله قابل بحثی است و بنده تعجب میکنم که بنظر ما مخالف اخلاق نیست بلکه موافق اخلاق است و همه مردم بهتر است که بدانند چیزهایی که برخلاف قانون است برخلاف شرع است آن را ترویج نکنند این خودش يك نوع امر بمعروف یا نهی ازمنکر است و بدون این ترتیب هم هیچکس همانطوریکه آقای وزیر عدلیه فرمودند نباید محضاً لایحه چیزی را خبر بدهد و آنوقت ما باید يك دسته زیادی مفتشین بگیریم و هر کدام را دو نومان و پانزده نومان بدهیم و بفرستیم باطراف مملکت و اینکه میفرمائید بعضی از آقایان بلائی بسر آدم می آورند و میریزند بسر مردم وفلان و فلان طور میکنند و فلان و فلان ادعا را میکنند که کشف بکنند آقا اینکه ادعائی ندارد اگر کشف کرد نشان میدهد و معلوم می شود يك مسئله دیگر این است که راجع به مسئله محاسباتی فرمودند اشتباهی برای ایشان شده است مسئله محاسباتی آنها می شود اینها برخلاف محاسبات هیچ چیزی ندارد برای اینکه ما نمیدانیم در سال چقدر قاچاق خواهند کرد که جریمه او را جمع کنیم و در بودجه بگذرانیم در مقابل آنها يك مالیاتی

ایجاد کنیم و نمایندگی تهیه کنیم و درخواست صادر کنیم و بدهیم خبر آقا وقتی که کشف می شود از خود محل کشف بدهیم لایحه هم که نمیدهم که بگویم از کجا بدهیم و قتیکه کشف شد مال کاشف را میدهند بقیه اش هم می شود مال دولت این هم کار محاسباتی با قوانین سابقه هم منافاتی ندارد حالا اگر میفرمائید منافات دارد در خود ماده تشریف پیاورید و بفرمائید اگر موردی بود که منافات داشته باشد البته اصلاح میکنیم.

رئیس - آقایانیکه با کفایت مذاکرات موافقت قیام فرمایند

(اغلب قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. پیشنهاد آقای بروجردی قرائت میشود.

پیشنهاد آقای بروجردی

بنده پیشنهاد میکنم در صورتیکه قاچاق در محکمه محقق گردد

بروجردی - عرض کنم که يك قانونی که در موضوع قاچاق تریاک گذشته است بمحض ادعا و اتهام به قاچاقی که نباید این جریمه را از متهم به قاچاق بگیرند باید اگر رفت در محکمه و ثابت کرد آنوقت مالیه از او بگیرد یا اگر گرفته بودند پس از ثبوت در محکمه بر بی تقصیری او مالیه آن قسمت را باو مسترد دارد بنده خواستم بهینم این قانونیکه فعلاً برای قاچاق میگذرد آیا این قسمت را تأمین کرده است که موقعی که قاچاق در محکمه ثابت شده باشد یا اینکه هر کس متهم بقاچاق شد باید جریمه را از او بگیرند این بود که بنده پیشنهاد کردم برای واضح بودن مطلب نوشته شود که وقتی میشود جریمه قاچاق را گرفت که در محکمه ثابت شده باشد.

وزیر مالیه - بل همینطور است آقا

معاون وزارت مالیه - (سیاح) - در تبصره دوم همین ماده ذکر شده است که مواد: ۲-۳-۴-۵-۶ قانون طرز جلوگیری قاچاق تریاک شامل این میشود آن قانون هم از تصویب مجلس شورای ملی گذشته است.

بروجردی - خیلی خوب مسترد کردم

رئیس - پیشنهادی از آقای طهرانی رسیده است قرائت میشود:

پیشنهاد آقای طهرانی:

تبصره ذیل را بماده يك پیشنهاد می نمایم: در صورتیکه بعنوان کشف قاچاق تریاک کسی را متهم نمایند یا بمنزل کسی وارد شوند و معلوم شود صرف اتهام و برخلاف واقع بود مطابق قوانین مملکتی مجازات خواهند شد.

طهرانی - عرض میکنم که بنده هیچ عرضی ندارم که برای حفظ اجرای قوانین مملکت همه پلیس هم باشیم خیلی خوب است که اخلاق عمومی يك طوری تربیت بشود که همه پلیس هم باشیم ولی مطلب اینطور نیست آقا برای کاشفی که شما يك چیزی قائل شده اید که بدهید بنده مخالف نیستم بدهید اما این جا حضور ما را قانع میکنید که بی جهت متعرض کسی نشوند؟ بنده الا آن کاغذی در بفرم است که از زنجان نوشته اند يك تاجر بیچاره را رفته اند بخانه اش و مزاحمش شده اند صدمه اش زده اند در صورتیکه دروغ بوده است. چندین فقره در همین طهران شده و نصف شب وارد خانه مردم شده اند برای اینکه تریاک آن جا کشف کنند و الله بالله نه تریاکی بوده نه چیزی رفته اند میان زن و بچه مردم ریخته اند تریاک آن جاهایی که میرند اصلاً این چیزها نیست اینم محظور است خوب است شما جلو گیری کنید که کاشفین بربط کسی را اذیت نکنند و غرض رانی نکنند حالا بکاشف تریاک هر قاچاقچیرا چون تریاک بیشتر مورد اتهام است این است که تریاک را بنده در این پیشنهادم نوشتم متهم میکنند و اسباب زحمت مردم میشوند و بنده موافقم و الا اسباب زحمت مردم میشوند شبانه سر مردم میریزند و صدمه میزنند همین چندروزه بیشتر بنده می دانم ولی نمی خواهم اسم ببرم يك کاسب معتبری را ۱۴ روز در نظمیہ حبس کردند بعد معلوم شد که اینطور نبوده و میگویند ما سوء ظن پیدا کردیم این را خوب است يك فکری برایش بکنید آخر مردم پتلی هستند.

وزیر مالیه - عین این چیزی که آقای می فرمایند در ماده ۵ است - این جا نوشته شده است در تبصره

که مواد دوم و سوم و چهارم و پنجم و ششم آن قانون محفوظ است و نظر ایشان عیناً تاهین شده است

رئیس - آقای طهرانی قانع شدید یا رای بگیریم:

طهرانی - مسترد داشتم

رئیس - موافقت با ماده اول قیام فرمایند.

(اکثر بر خاستند)

رئیس - تصویب شد. ماده دوم قرائت میشود:

ماده دوم - این قانون ده روز پس از تصویب بموقع اجرا گذارده میشود

رئیس - آقای یاسائی

یاسائی - عرض میشود با اینکه مقتضی بود که بنده عرض نکنم لیکن يك قسمت را خواستم هم بوزیر هم بگویم تذکر بدهم و ان این بود که گفتند خوب است يك قانونی را دولت بیاورد برای منع استعمال تریاک وزیر مالیه هم تأیید کردند. بنده خواستم تذکر بدهم که همچو قانونی هست و البته وقتی قانون هست دیگر نباید مذاکره کرد حالا آن ماده قانون جزا را بنده میخوانم ماده ۲۷۵ هر کس متجاهراً استعمال مسکرات یا افیون یا شیره تریاک یا مرفین یا تنگ یا چرس نماید بجنس تأدیبی از هشت روز تا سه ماه یا تأدیبه غرامت از ده تومان الی پنجاه تومان محکوم خواهد شد. این قسمت را خواستم تذکر بدهم تا نایباً از موقع استفاده میکنم و عرض میکنم که این قوانین همه اش درست از قاچاق هم باید جلوگیری کرد و همه مردم هم باید جاسوس کسانی باشند که خلاف قانون میکنند این را هم نحاشی ندارم که هر که برخلاف قانون رفتار کند یعنی برخلاف نظم و امنیت جامعه و رفاهیت جامعه عمل کند تمام افراد جامعه مکلف اند که مواظبت نمایند که کسی نتلف نکند ولی این جا بنده می خواهم به آقای وزیر مالیه عرض کنم که این قوانین سخت تأثیری در مفتشین انحصار نمی کند بالاخره همانطور که ما قضایای ضروری و بدیهی را میدانیم و محتاج با استدلال نیست این قسمت هم برای همه ماها محتاج با استدلال نیست که انحصار تریاک را فقط مفتشین مالیه ازین بردند هیچ چیز دیگری نیست

که بدین جهت روی حرف شما حرف زدم چرا حرف زدیم بیخود. آقای وزیر عدلیه شما تصدیق میفرمائید که جلو گیری کردن نه به پول دادن است بجزاوات است و خبش نه بیوک دادن و تشویق کردن باینکه مردم طمعشان زیاد میشود و هم بنشینند عقب بکنند و پاپوش برای هم بدوزند و این غیر از کفایت اخلاق هیچ نتیجه دیگری برای ما نخواهد داشت

عده از نمایندگان - کافی است مذاکرات رئیس - موافقین با مدلول قانون ورقه سفید خواهند داد. بعد از اینهم يك كار كوچك دو دقیقه داریم (اخذ و استخراج آراء بعمل آمده و چهل و شش ورقه سفید و چهار ورقه کبود تعداد شد)

رئیس - عده حاضر هشتاد و یک نفر است چهل و شش رای صواب شد
 [۹۱ - شود و تصویب معاهده حمایت علائم صنعتی]
 خبر کمیسیون امور خارجه راجع بحمايت از علائم صنعتی قرائت میشود:

خبر کمیسیون
 کمیسیون امور خارجه لایحه دولت راجع بقرارداد حمایت تصدیق نامه های اختراع و علائم صنعتی و تجارنی بین دولتین ایران و آلمان را برای شور ثانی مطرح مذاکره قرار داده و چون اعتراضی در موقع شور اول نرسیده بود لذا عیناً تصویب شد

رئیس - در ماده اول ...
 آقای سید یعقوب - پس اعتراض بنده بچه شد ؟
 رئیس - آخر يك قدری تامل كنید آقا چه وقت من وظیفه ام را رعایت نکرده ام ؟ قبلاً برای خاطر اینکه آقا

مقتضی نامه حقوقی شان کم است و تمام با قاچاقچی ها هم دست هستند این قوانین سخت اگر بدبختانه يك اثری بکند دوسیه های يك مثقالی و دو مثقالی و سه مثقالی راد عدلیه متراکم می کند، ما از ولایات اطلاع داریم از مرکز هم اطلاع داریم که عرض می شود ده من بیست من قاچاقچی ها و مفتشین تقسیم میکنند مفتش ده تومانی را بنده خودم سفارش کردم گذاشتند در مالیه پنج سال قبل بنان شب محتاج بود و الا آن ده هزار تومان دارائی دارد و هیچکس هم مفتیش نمیکند ما اینطور از نزدیک قضایا را میدانیم و همه میدانیم که بالاخره ترتیب این است و مسلم است که این پولها را از يك راهی تحصیل کرده است. باید وزارت مالیه حواسشان را بیشتر صرف این بکنند که این مفتشین را اصلاح کنند تا اینکه انشاء الله اینگونه قوانین تکرار نشود مقصود بنده تذکرانمطلب بود
 رئیس - موافقین با این ماده قیام فرمایند.
 (اغلب قیام کردند)

رئیس - تصویب شد مذاکره در کلیات است.
 آقای آقا سید یعقوب -

بنده تعجب میکنم از آقای معاون که صحبت کردند که قانون جدیدی نیست بله همان جورى که ما در مدارس مان هی موفق شدیم. این قوانین نسبت بزمان قبل بایستی جلو بروند. باز يك مطلبی را ناچارم تکرار کنم فساد اخلاق نباید کمک کرد باید نسبت بزمان قبل ترقی کنیم نسبت باخلاق حسنه وهی قوانین سوء وضع نکنیم نسبت باخلاق حسنه صدمه بزنیم و خیلی هم متاسف هستم من گمان می کردم مؤید احمدی تمثیب می کرد عقاید بنده را. من هم از موافقت شما صرف نظر کردم دیگر (خنده نمایندگان) دم میسوزد

- اسامی موافقین - آقایان : عراقی - ایزدی - ده تانی - غواجوی - قاضی نوری - نوحیخت دبستانی - دکتر طاهری - ناصری - عدل فرزند - زوار - صادقی - ایلخان - اسکندری - مهدوی - آقا سید کاظم زدی - فهیمی - اقبال - سهرابخان - اکبریان - مفتی - فتوحی - کاشانی - مسعودی - جلائی - لاریجانی - میرزا بانس - جهانشاهی - اعتبار - طالشخان - حبیبی - دربانسی - باستانی - اسد - امیر دولتشاهی - طهرانی - احتشام زاده - مولوی - اقصی - کبیانوری - بیات ماکو - اورنگ - مقدم - طباطبائی دیبا - نیومی -

اسامی مخالفین - آقایان : مؤید احمدی - آقا سید یعقوب - بنگدار - فیروز آبادی

مستحضر باشند که فراموش نمیکند پیشنهاد آقا سید یعقوب را قرائت می کنیم:

پیشنهادی آقا سید یعقوب راجع به هد نامه حفظ علائم صنعتی بین ایوان و آلمان
 مقام محترم ریاست مجلس مقدس

بعنوان ارجاع به کمیسیون پیشنهاد می کنم در ماده واخده راجع بقرار داد حمایت اختراع و علائم صنعتی از نقطه نظر مخالفت این قرارداد با منافع علمی و اقتصادی مملکت ایران مخالفم.

رئیس - ماده سی و دو نظامنامه هم قرائت میشود:
 ماده ۳۲ - هرگاه دولت لایحه قانونی بمجلس فرستاده و بروفق اصل ۲۴ قانون اساسی تصویب عهدنامه که بایکی از دول خارجه بسته می شود تقاضانمود در باب مواد عهدنامه رأی گرفته نمی شود و تغییری هم در متن آن داده نمی شود - اگر در ضمن شوراول یا دوم بعضی از نمایندگان در برخی از شرایط اعتراضی و ایرادی دارند این اعتراض و ایراد باید بعنوان رجوع بکمیسیون در مجلس اظهار شود قبول یا رد رجوع بکمیسیون وقتی مطرح می شود که لااقل ۲۴ ساعت قبل اعتراضات مزبوره طبع و توزیع شده باشد. هرگاه مجلس پس از مباحثات در باب ارجاع بکمیسیون این مسئله را قابل توجه دانست آنوقت بکمیسیون رجوع می نماید - در موقع شور ثانوی کمیسیون راپورتی در باب موارد اعتراض طبع و توزیع کرده و در ضمن آن عقیده خود را درباب تصویب یا رد یا تعویق لایحه بیان می نماید و پس از آن مجلس ملاحظات خود را کرده و رأی قطعی میدهد ...

رئیس - کافی است. عرض میکنم پیشنهاد آقا راجع بماده واحده است. نیست اینطور ؟ (آقا سید یعقوب - چرا) و هنوز که بنده بماده واحده رأی نکرده ام در متن قرار داد هستیم بعد هم وقتی می توانیم پیشنهاد شما را به کمیسیون ارجاع کنیم که مجلس خودش تجویز کند بنده خودم چه حقی دارم ؟ در ماده اول اعتراضی نرسیده است در ماده دوم اعتراضی نرسیده است شور در کلیات

رئیس - کافی است. عرض میکنم پیشنهاد آقا راجع بماده واحده است. نیست اینطور ؟ (آقا سید یعقوب - چرا) و هنوز که بنده بماده واحده رأی نکرده ام در متن قرار داد هستیم بعد هم وقتی می توانیم پیشنهاد شما را به کمیسیون ارجاع کنیم که مجلس خودش تجویز کند بنده خودم چه حقی دارم ؟ در ماده اول اعتراضی نرسیده است در ماده دوم اعتراضی نرسیده است شور در کلیات

رئیس - موافقین با این ماده قیام فرمایند.
 (اغلب قیام کردند)
 آقای آقا سید یعقوب - بنده تعجب میکنم از آقای معاون که صحبت کردند که قانون جدیدی نیست بله همان جورى که ما در مدارس مان هی موفق شدیم. این قوانین نسبت بزمان قبل بایستی جلو بروند. باز يك مطلبی را ناچارم تکرار کنم فساد اخلاق نباید کمک کرد باید نسبت بزمان قبل ترقی کنیم نسبت باخلاق حسنه وهی قوانین سوء وضع نکنیم نسبت باخلاق حسنه صدمه بزنیم و خیلی هم متاسف هستم من گمان می کردم مؤید احمدی تمثیب می کرد عقاید بنده را. من هم از موافقت شما صرف نظر کردم دیگر (خنده نمایندگان) دم میسوزد

وزیر پست و تلگراف بیخشنید آقا (خنده نمایندگان)
و حقیقه غلاقه مند بملکت ما هستند يك موضوعی را
بمرض خودشان میرسانم و قضاوت را هم بمجلس و بخودشان
واگذار میکنم. تصدیق دارید که ما از حیث دانائی
نسبت بعلوم و تمدن غرب و علم و صنایع غرب در مقام
صفریم این مسلمی است که ما نسبت بتمدن جدید (کازرونی
اما در مادیات آقا) صبر کنید آقا آقای رئیس این
جا نشسته اند و بقدری مواظب هستند و مته بخشش
در نظام نامه می گذارند که لازم نیست شما چیزی بگوئید
ما نسبت بعلوم غربی و تمدن جدید در مقام خود هستیم
و شاگردیم و مسلماً ما بهر ترتیبی که باشد چنانکه
مکرر در پشت همین تریبون عرض کرده ام: لنگ ولوک
و خفته شکل و بی ادب - سوی او می غیشر و او را
می طلب باید علوم غرب و صنایع غرب و آن چیزهایی
که باعث ترقی آن ممالک شده است و ملل را قویه را
بان مقامات رسانده است ما هم ناچاریم تبعیت کنیم تا
بان مقامات برسیم و نمی توانید بفرمائید که خیر ما
عالم تریم سالیان دراز ما از مقامات علمی و دانائی و
تمدن آنها عقب هستیم این يك مقدمه مقدمه دوم اینکه
ما که می خواهیم بدولت و مجلس همانطور که آقای
تقی زاده فرمودند که در واقع دولت عبارت است از قوه
مجریه مقننه - و قتی که قوه مجریه با قوه مقننه باید ساعی باشند
که در امور مشارکت کنند و باهمدیگر يك ملتی را که
در حال ترقی است زیر بغل او را بگیرند و راه و جاده
را برای او صاف کنند برای رسیدن باین مقصود و هر چه
موانع در پیش است آن موانع را بردارند تا اینکه برسند
این مملکت بآن کسانیکه جلواند و برسیم بآنها و قافله
تمدن و ترقی عقب مانده را جلو ببریم و در شاهراه ترقی
بیفتیم - اگر در این بین تصور میشود که يك عهدنامه
يك قرار دادی يك چیزی باشد که جلوگیری کند از این
نکته نگذارند و مانع باشند مسلماً هیچیک از ما کسان
میکم با آن عقیده اول مانع از این مسئله باشند که
یقیناً موافقت و مراقبت می کنند که این مانع را ما بکلی

جوری واقع شده است که فعلاً دارای اقتدار هستیم
دارای شئون استهتیم دارای همه چیز هستیم هیچ محتاج
نیستیم باین قراردادها شما قراردادها که قبول کردید این
پس فرما شامل کلمه کلمه الوداد می شود فرانسه
هم پس فرماید بگوید من کمتر از او نیستم ایطالیاهم
هسین کار را میکند آنوقت ما برویم خدمت کی چیزها
بگیریم برویم افغانستان تحصیل کنیم؟ آخر کجا برویم
اقتباس کنیم. میفرمائید آنها نمیبرند خوب آقا آنها
پی سوز مارا ببرند آن چیزهای دیگر ما را ببرند هر
چیزی که در مملکت ما هست با نصدسال آنرا جلوتر و
بیدارتر از ما بودند بروند دیگر چیزی باقی نمانده
است که آنها بما تبعیت کنند و قرارداد مساوی باشد ما از
هر جهت فقیر هستیم از این جهت بنده گفتیم مخالف
هستم حالا دیگر بسنه است بنظر مجلس.

وزیر امور خارجه (آقای فروغی) - بنده میدانم
که وقت تنگ است آقایان هم خسته اند ولیکن فرمائید
آقای آقا سید یعقوب طوری است که بنده چاره ندارم
جز اینکه جواب بدهم زیرا که آقا بیخشنید يك قدری
از فرمایشاتتان خجالت میکشم. آیا در مقام استدلال
بشما گفتم که من این قرار داد را امضا کرده ام اگر
شما رد کنید بمن بر میخورد؟ (آقا سید یعقوب - خیر
بنده همچو عرضی نکردم عرض کردم فرمودید زمینه
تهیه شده است) و من تقاضا میکنم که تصویب بفرمائید؟
پس معلوم می شود که من طرفدار هستم برای این این
عرض را کرده ام. . .

آقا سید یعقوب - خیر بنده همچو عرضی نکردم آقا
وزیر امور خارجه - من آقا دفاع از شخص خودم که
نمی گفتم که اگر رد بفرمائید بمن بر میخورد. میفرمائید
فلان دولت و فلان دولت قبول نکرده اند اولاً بنده
نمیدانم خوبست ماخذ این فرمایشاتان را بدست من بدهید
که شما از کجا میدانید؟ (آقا سید یعقوب - میدانم)
ثانیاً خیلی از دولتها با خیلی از دولتها خیلی قراردادها
را بسته اند این چه دلیل می شود آقا؟ حالا در مجلس
میفرمودید مسئله اخلاقی شما دفاع میکردید از حسن
اخلاق و دلناتان ميسوخت از سوء اخلاق بنده يك کلمه می
بخواهم خدمتتان عرض کنم که شما میفرمائید که ما

است چرا؟ چون قرارداد بین دولت مشاوری که بسنه
می شود معلوم است چطور بسته می شود بنده که شاگردم
و قابل نیستم نسبت باستادم چه قرار دادی به بنده بگویم
نود در صورتی بمن رجوع کن که من بتوانم بتوجوع
کنم. بابا من همیشه بتو رجوع میکنم اما تو بمن رجوعی
نداری من از حیث علم و صنعت فقیرم از حیث اقتصاد
فقیرم و بهر راهی که باشد باید اگستاب کنم من از عالم
صنعت گر - اینجا زود میخوانم تا اینکه مجلس هم خیلی
رحمت برایش نباشد میگوید کسی نمی تواند تقلید کند
بدون اجازه و اگر تقلید کرد این مواد مجازاتش است
مواد مجازاتش را هم برسیل اجمال میخوانم نهایت
آقای وزیر امور خارجه بنده تصدیق کردم فرمودید يك
زمینه در سابق فراهم شده و آن زمینه گذشته است من
نمی توانم رد کنم - این مسئله یعنی بین الله باید هر طوری
هست مایک تسهیلات زیادی قائل شویم بنده عرض می
کنم حالا که این زمینه گذشته است خوب محدودش کنید
کاری کنید که محدود شود يك چیز خیلی محدودی
مثلاً در يك چیز شیمیائی در يك امر محدودی و الا این
قرارداد دست و پای همه مارا می بندد. حالا برای تان
می خوانم مواد را عیبی ندارد دو سه ماده است
يك نفر از نمایندگان - می خواهید بخوانید؟

آقا سید یعقوب - بی آقا دوسه دقیقه هم چیزی نیست
مجلس ختم می شود. بله آقا می خوانم. ماده ۲۴۹ هر کس
علائم صنعتی یا تجارنی دیگری را که مطابق قانون
علائم صنعتی ثبت و رسمیت یافته است متقلبانه استعمال
نماید (یعنی اگر ما خواستیم کاری کنیم وزارت امور
خارجه بفرستد به آن سفارت مرتبط الیه مدتها باید معطل
شود اگر این کار نبود که محتاج نبودیم محاکمه و
اینها بکنیم) بنادیه پنجاه الی يك هزار تومات غرامت
محکوم خواهد شد. حبس هم دارد - چون عجله دارید
نمی گذارید موادی دارد ده تا ماده است نسبت باین مسئله
حبس - مجازاتش مهلت که نمیدهد. يك قدری اگر
بخوانید مساعدت کنید الزامی ما نداریم باین قرارداد -
آقا این قرارداد هم قراردادی نیست. که ما ملزم باشیم
بخدایه ما دارای دولت مقتدر پادشاه مقتدر هستیم يك

شاگردیم و آنها استاد ما می خواهم از آنها چیز یاد بگیریم حالا آقا استاد برشا کرد حق ندارد؟ می فرماید دولت احتیاج ندارد الحمدلله اقدار دارد من که بشما عرض کردم... حقیقتاً من خیلی مأیوسم از بیانات خودم معلوم می شود بیانات بنده طوری است که مفهوم نمی شود عرض کردم که کسی بزود سر نیزه که این قرار داد را بدولت ایران تحمیل نکرده است آقا زندگانی بین المللی هم مثل زندگانی شخصی شرایطی دارد آقا همانطوریکه شما توقع دارید که بنده وقتی جلوی شما نشسته ام در حضور شما هستم حرف رکبک زنم و با ادب بنشینم و حرکات عنیف نکنم من هم این توقع را از شما دارم چرا چون میترسم از شما؟ نه آقا من نرسی از شما ندارم آخر انسانیت هم دردناک است اصلی است در يك مورد شما بمن کمک کنید در يك مورد دیگر هم من بشما کمک میکنم دريك موقعی اگر من بشما کمکی میکنم از ترس است خیر از طمع است من هم طمع دارم که شما يك موقع دیگری بمن خدمت کنید کمک کنید گذشته از اینکه عوالم انسانیت هم در بین هست این هیچ ضرری ندارد من نمیدانم چرا عرض میکنم مطلب درست مفهوم نمی شود این يك امری است که خودش بمصلحت دنیا است آقا که وقتی يك کسی زحمتی می کشد يك اختراعی میکند يك کشفی میکند باو يك اجری بدهند در دنیا اجری که پیدا کرده اند از برای اینکار از جمله اجور این است که بگویند استفاده از این کار از این کشف از این اختراع انتفاع از این زحمتی که کشفی تا يك مدتی مال خودت باشد و دیگری حق ندارد بنده مثلاً اگر اختراع ساعت کردم این کار شوق و ذوق لازم دارد آقا کسی که اختراع میکند باید به نشیند کله خود را بگوید چهل سال درس بخواند زحمت بکنید بعد از درس خواندن بسا هم می شود که عمرش تلف می شود و این اختراع نمی شود بسا هم می شود که خدا فضل میکند و این اختراع را میکند - خوب زحمتی کشیدی اختراعی کردی و خدا تو فضل کرد که این کار را کردی ده سال بیست سال تجارتش استفاده اش منافش شرفش

که نیست شما تمام کتب علمی و صنعتی آلمان یا هر مملکتی را که بخواهید ترجمه کنید اگر بیست سال سی سال از شما گذشته باشد کهنه باشد این حق را دارید و هیچکس نمی تواند جلوان را بگیرد اگر بیست سال سی سال از شما گذشته باشد و این قرارداد هم مانع نیست - آن هم که ممنوع است برای طبع است و شما هنوز در ایران کتاب آلمانی را که طبع نمیخواهید بکنید منتهی استفاده که میخواهید بکنید ترجمه است ترجمه هم مانعی ندارد آلمانی حفظ حقوق خودش را یعنی کتب خودش را در زبان آلمانی میخواهد بگذرد فارسی اگر ترجمه شود او کمال خرسندی را هم خواهد داشت خوشش هم می آید معروف می شود کتابش هم معروفتر می شود فقط چیزی که اینجا هست يك احترامی باید کرد و نوشت به آن مؤلفه یا صاحب حق یا صاحب آن کتاب که اجازه بدهید که من این جا کتاب شما را ترجمه کنم - بنده هم قبول میدهم بشما که يك نفر هم در دنیا پیدا نمیشود که يك تقاضائی در این باب از او بشود و رد کند - هیچ اتفاق نخواهد افتاد که يك مال نوباشد دیگری نکند اگر دیگری کرد آقا دزدی کرده است همان قاچاقی که خودتان می فرمائید بزین کارها است و باید جلوی آن را گرفت حالا ملل هم بین همدیگر این قرارداد را می بندند - هر مملکتی در خلك خودش این قانون را دارد و همانطور که ما قانون وضع کردیم و این قانون اصلاح شد او هم قانونی دارد خوب با هم قراری میگذارند دول که آقا این قانون در مملکت ما هست من این صنت را حمایت میکنم اگر کسی قاچاق کرد و آمد آنجا جلویش را بگیرد و یا بیرونش نکند و نگذارید آنجا بماند و سوء استفاده بکند - خوب در آلمان این قاچاق رامی کنند و جلویش را میگیرند خوب این می رود جای دیگر و این قاچاق را میکند و آن کاشف یا مخترع از آن استفاده محروم می شود آمده است از دولت ایران تقاضا کرده است که آقا يك کسی در مملکت من يك اختراعی کرده است. (آقا سید یعقوب - خوب می شود تقلید کرد) مسئله تقاید نیست آقا مسئله استفاده نیست آقا يك اختراعی کرده است میگوید همینطور که من ده سال باو حق میدهم که در ظرف این ده سال کسی دیگر این اختراع و استفاده مادی را نبرد شما هم همین کار را درباره ما بکنید حالا می فرمائید ما محروم می شویم از استفاده علمی؟ چرا محروم می شویم آقا خوب نوپ اختراع کرده است می خواهد استفاده بکنید بخرید شما می خواهید خودتان بسازید تاده سال این خلاف انمانیت و خلاف مروت را بکنید که این اختراعی را که او کرده است فوراً نکند اولاً شما نمی توانید بکنید. می فرمائید باضد سال عقب هستیم خوب اختراعات او را هم شما نمیتوانید بکنید اگر هم بتوانید ده سال دیرتر و این هم از برای شما نیست از این است که دیگران در خاک شما این کار را نکنند چه داعی دارید که دیگران در مملکت شما ضرر ببگیران بزنند بمخترعین و مکشفین آلمان - بالاخره يك چیزی که گذشته و طرف توهم بود این بود که فرمودند کتابهای علمی و ادبی آلمان را اگر ما خواستیم ترجمه کنیم این مانع می شود بنده این را هم که توضیح دادم آقا اینطور نیست. آخر حق اختراع و کشف و حق ادبی و صنعتی مدت دارد آقایی الا بد

قانون

معافیت مازوت وارده برای مصرف سوخت کشتی شن کشتی مؤسسه کشتی رانی شوروی
از حقوق کمرکی و مالیات راه

ماده واحده - بوزارت مالیه اجازه داده میشود یکهزار و یکصد تومان حقوق کمرکی و مالیات راه مقدار
(۸۰۷۷۳) من مازوت که بمصرف سوخت کشتی شن کشتی مؤسسه کشتی رانی شوروی در بحر خزر برای عملیات
شن کشتی در مجرای ورودی بندر پهلوی رسیده است بر طبق قراردادیکه در آبانماه ۱۳۰۸ بین وزارت فوائد عامه سابق
و مؤسسه کشتی رانی شوروی در بحر خزر منعقدشده بود معاف داشته و مطالبه ننماید
اینقانون که مشتمل بر يك ماده است در جلسه سیزدهم آبانماه یکهزار و سیصد و نه شمسی بتصویب مجلس
شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

مجازات اشخاصیکه هاون و ماشین توتون بری دستی در منازل خود نگاه میدارند

ماده واحده - در مواردیکه هاون و ماشین توتون بری دستی در منازل اشخاص و غیر از محل تمرکز ماشین خانه
کشف شود عین ماشین و هاون توتون بری ضبط بعلاوه مرتکب و معاونین جرم تهیه کنندنده هاون و ماشین محکوم
به پرداخت جریمه نقدی از پنجاه الی یکصد تومان خواهد شد و در صورت تکرار جرم بعلاوه جزای نقدی بحسب
تادیبی از يك ماه الی ششماه محکوم میشود
این قانون که مشتمل بر يك ماده است در جلسه سیزدهم آبانماه یکهزار و سیصد و نه شمسی به تصویب
مجلس شورای ملی رسید
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

راجع به حقوق انحصار دمار توتون سیگار و دمار توتون چیق

ماده واحده - از تاریخ تصویب اینقانون حقوق انحصار دمار توتون سیگار و دمار توتون های چیقی که
مثل توتون سیگار یکمن سه تومان حقوق انحصار میپردازند یکمن سه قران و از سال ۱۳۱۰ بیعد یکمن پنجقران
خواهدبود

این قانون که مشتمل بر يك ماده است در جلسه سیزدهم آبانماه یکهزار و سیصد و نه شمسی بتصویب مجلس
شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

و آگاهی و وصول مالیات مستغلات برعهده بلديه ها

ماده واحده - از تاریخ تصویب این قانون وصول مالیات مستغلات هر محل بمعهده بلديه آن محل خواهد بود و هم چنین وصول بقایای این مالیات تا این تاریخ بمعهده بلديه محل است - وزارت داخله مامور اجرای این قانون و نظامنامه لازمه آن را تهیه خواهد کرد.

این قانون که مشتمل بر يك ماده است در جلسه سیزدهم آبانماه یکهزار و سیصد و نه شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید.

قانون

اجازة استخدام یکتفر متخصص حشره شناس

ماده واحده - مجلس شورای ملی بوزارت اقتصاد ملی اجازه میدهد یکتفر متخصص حشره شناس از اتباع دولت فرانسه یا آلمان یا لهستان برای مدت سه سال با حقوقی که سالیانه از شش هزار دلار تجاوز نماید استخدام کند. مخارج ایاب و ذهاب مخصوص مزبور از پانصد دلار متجاوز نخواهد بود و همچنین پروزی سه تومان فوق العاده اعاشه در موقع مسافرت علاوه بر تهیه وسائل نقلیه بمشاریله پرداخته میشود سایر شرایط مطابق مقررات قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ خواهد بود

این قانون که مشتمل بر يك ماده است در جلسه سیزدهم آبانماه یکهزار و سیصد و نه شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید

قانون

حق السهم بکاشفین اجناس قاچاق

ماده اول - مجلس شورای ملی بوزارت مالیه اجازه میدهد که از محل حاصل غیر خالص جرائم و قیمت اجناس انحصاری صدی پنجاه و از محل حاصل جرائم غیر خالص اجناس غیر انحصاری که قانون مخصوصی ندارند صدی سی بکاشفین و مخبرین پرداخته و عایدات خالص حاصله را به عایدات دولت منظور دارند

تبصره اول - قیمت اجناس انحصاری قاچاق بعد از وضع حقوق انحصار و گمرک و غیره تقسیم میشود

تبصره دوم - مواد ۲ - ۳ - ۴ - ۵ - ۶ قانون طرز جلوگیری از قاچاق تریاک مصوب ۳ آذر ماه ۱۳۰۸ مشمول کلیه اجناس قاچاق انحصاری خواهد بود

ماده دوم - این قانون ده روز پس از تصویب بموقع اجرا گذارده میشود

این قانون که مشتمل بر دو ماده است در جلسه سیزدهم آبان ماه یکهزار و سیصد و نه شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید.

قانون

اجازة مبادلة قرار داد حمایت تصدیقنامه های اختراع و علائم صنعتی و تجارتي و غیره منقده بین

دولتین ایران و آلمان

ماده واحده - مجلس شورای ملی قرار داد حمایت تصدیق نامه های اختراع و علائم صنعتی و با تجارتي و اسامی تجارتي و طرح ها و حقوق مالکیت صنعتی و ادبی مشتمل بر دو ماده را که در تاریخ ۲۴ فوریه ۱۹۳۰ (۵ اسفند ماه ۱۳۰۸ شمسی) بین دولتین ایران و آلمان افتضاء شده است تصویب و اجازه مبادله نسخ صحه شده آن را بدولت میدهد

این قانون که مشتمل بر يك ماده و متن قرار داد ضمیمه است در جلسه سیزدهم آبان ماه یکهزار و سیصد و نه شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

متن قرار داد بین دولت شاهنشاهی ایران و آلمان راجع بحمايت تصدیقنامه های اختراع

و علائم صنعتی یا تجارتي و اسامی تجارتي و طرحها و حقوق مالکیت صنعتی و ادبی
اعلیحضرت همایون شاهنشاه ایران

رئیس جمهوری مملکت آلمان

برای تشدید روابط اقتصادی مملکتین بر طبق عهد نامه مودت و برای تکمیل قرار داد تجارتي و گمرکی و بحر پیمائی که در ۱۷ فوریه ۱۹۲۹ امضا شده تصمیم بانقاد قرار دادی برای حمایت تصدیقنامه های اختراع و علائم صنعتی یا تجارتي و اسامی تجارتي و طرحها و حقوق مالکیت صنعتی و ادبی نموده و اختیار داران خود را بطریق ذیل معین نمودند

اعلیحضرت همایون شاهنشاه ایران جناب آقای میرزا محمد علیخان فرزین وزیر امور خارجه .
رئیس جمهوری مملکت آلمان مسیو فریدریک ورنر کنت شولنبورگ وزیر مختار و ایلچی مخصوص آلمان در

طهران

مشار الیهما پس از مبادله اختیار نامه های خودشان که در کمال صحت و اعتبار بود در مواد ذیل موافقت حاصل نمودند

ماده اول - اتباع و شرکتهای هر يك از طرفین متعاهدین در خاک طرف متعاهد دیگر از همان حقوقی بهره مند خواهند بود که اتباع و شرکتهای مملکت متوقف فیها راجع بتصدیق نامه های اختراع و علائم صنعتی یا تجارتي و اسامی تجارتي و طرحها و حقوق مالکیت صنعتی و ادبی با اجرای مراسم مقرر در قوانین جاریه مملکت متوقف فیها استفاده میانیند طرفین متعاهدین برای حفظ حقوق مذکور فوق تعهد میانیند مجازاتهای مقتضیه برای موارد نقض حقوق مزبوره مقرر بدارند

و نیز قید میشود که هر یک از طرفین متعاهدین این مواد را نسبت بتصدیق نامه های اختراع و علائم صنعتی یا تجارتمی و اسامی تجارتمی و طرحها و حقوق مالکیت صنعتی و ادبی اتباع و شرکتهای طرف متعاهد دیگر در صورتیکه مراسم مربوطه بآنها بر طبق قوانین جاریه در مملکت متوقف فیها قبل از اجرای اینقرار دادهم بمعمل آمده باشند اعمال خواهند نمود

ماده دوم - این قرار داد در دولسخه اصلی به فرانسه تحریر شده و پس از اینکه بتصویب پارلمان رسید مبادله نسخ مصوبه آن هرچه زود تر در طهران بمعمل خواهد آمد

و بمحض انجام این عمل بموقع اجرا گذاشته میشود و تا انقضاء مدت قرارداد اقامت که در ۱۷ فوریه ۱۹۲۹

بین طرفین متعاهدین امضاء شده مجری خواهد بود. ممهذبا بر طبق قوانین اساسی خود طرفین متعاهدین میتوانند قبل از مبادله نسخ مصوبه بوسیله تعاطی مراسله این قرار داد برای مدت سه ماه بموقع اجرا گذارند بنا بر مراتب فوق نمایندگان طرفین که دارای اختیارات لازم بودند این قرارداد را امضاء و بمهر خود مهور کردند طهران ۲۴ فوریه ۱۹۳۰.

امضاء محمدعلی فرزین امضاء فرید ربک ورنر کنت شولنبورک

اجازه مبادله قرارداد حمایت تصدیقنامههای اختراع و علائم صنعتی و تجارتمی و غیره منعقدہ بین دولتین ایران

و آلمان بشرح فوق در جلسه ۱۳ آبانماه ۱۳۰۹ داده شده است

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر